

Un Bel Habillement,  
Mode 1906,  
DE \$9.00 à 18.00 ;  
même qualité qu'un complet  
DE \$15.00 à \$24.00.  
**S. F. MAYER**

# LE COURRIER DE L'OUEST

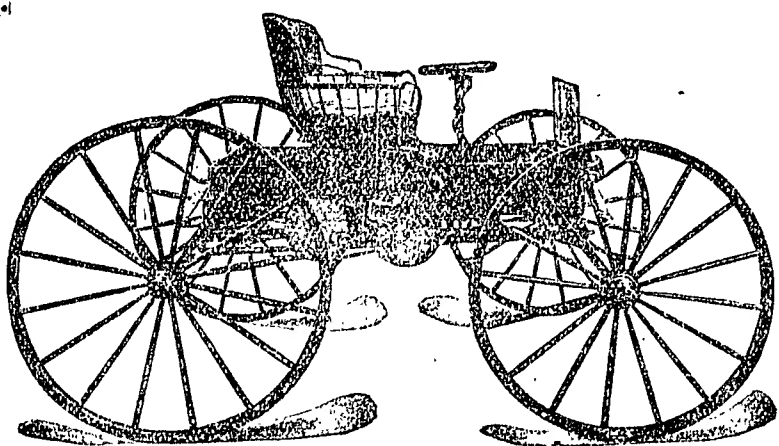
Bel Habillement,  
Mode 1906,  
DE \$9.00 à 18.00 ;  
même qualité qu'un complet  
DE \$15.00 à \$24.00.  
**S. F. MAYER**

VOL. I

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 19 AVRIL 1906

No. 28

"THE SUCCESS."  
Buggy Automobile.

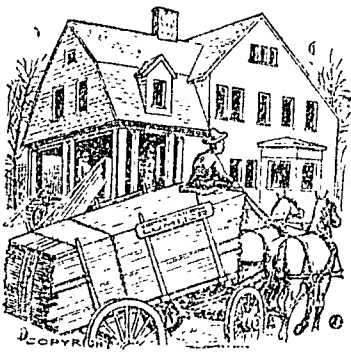


VITESSE : 15 à 20 milles à l'heure.  
CONSUMATION : 1 gallon de gasoline pour 100 milles.  
Monte sans difficulté une côte de 30 degrés d'inclinaison.  
Sans bruit ni vibration.  
Marche par tous les temps et sur n'importe quelles routes.  
Automobile idéal pour Médecins, Real Estate agents, etc.  
PRIX : \$400.

**A. LAPRESLE & A. FEYPEL**

SEULS AGENTS.

PHONE 419 OFFICE : Potter & McDougall block. P. O. B, 568



Préparez-vous

Si vous avez l'intention de vous construire une maison, faites vos plans d'avance.

Nous serons heureux de vous donner des estimés sur le coût de tous matériaux de construction.

Bois de la Colombie Anglaise et d'Alberta.

Portes, Chassis, Montures, etc.

**Cushing Brothers Co. Ltd.**

Edmonton, Calgary, Regina, Strathcona, Fort Saskatchewan, Red Deer

— THE —  
**BIG STORE**

POUR

Pour les Vacances de Paques

**Blouses Blanches**

DE TOUS GENRES ET QUALITÉS

**Jupes de Robes,**

**Nouvelles Ceintures et Boucles**

**Ceintures de Soie et de Cuir**

**EXPOSITION**

SPECIALÉ DANS TOUS LES DÉPARTEMENTS

C'est le temps d'en profiter.

**McDougall & Secord**

Téléphone 36

TEL. 433

BOITE POSTALE 399

**G. A. LEDUC**  
Courtier d'Immeubles

Lots dans toutes les parties de la ville et des environs. Visite ou correspondance sollicitée.

Bureaux avec Cannell & Spencer Cons. Co., Ltd.

1ère RUE, 2 portes nord de la Jasper Avenue

## A Travers le Monde

UN POINT D'HISTOIRE.

Le Role de l'Allemagne en Turquie

"C'est là que par la voie des conquêtes pacifiques on pourrait créer une nouvelle Allemagne qui l'emporterait en grandeur, en prospérité, en population sur l'Allemagne ancienne."

Ces paroles prononcées il y a déjà bien longtemps par Rischel paraissent tracer la ligne de conduite suivie par l'Allemagne. Elle poursuit par tous les moyens, l'expropriation de la race turque. Certes il en est de fort légitimes, ainsi le déploiement de sa propagande, sa marine, ses voyageurs innombrables, ses banques, ses agents diplomatiques et consulaires, tous ses organes se tiennent dans une étroite union et se servent les uns les autres.

N'a-t-on pas vu les femmes des diplomates de l'ambassade s'enquérir de l'origine des produits que leur offraient les boutiquiers de Constantinople et exiger la preuve de leur origine allemande. Tous les agents allemands même les plus élevés dans la hiérarchie ne croient pas déchoir en allant prendre en personne des renseignements sur la solvabilité et le crédit des négociants pour le compte des grandes maisons de leur pays. Cette propagande purement commerciale dont l'efficacité n'est pas douteuse a donné des résultats qui ne laissent pas les Anglais indifférents. En 1878 l'Angleterre participait aux importations en Turquie dans une proportion de 43.80 p.c.

En 1893 l'Angleterre voit baisser sa part à 37.33 p.c. et depuis sa part baisse sans cesse tandis que celle de l'Allemagne augmente toujours, cette dernière a vu sa part augmenter dans la seule année 1902 de 18.4 p.c.

Jusqu'à là il n'y a rien que de très naturel et les concurrents de l'Allemagne pourraient lui imposer des limites s'ils s'efforçaient de procéder comme elle. Au contraire son action politique est tout à fait hors d'atteinte. Elle se fonde uniquement sur le parti pris de couvrir tous les actes du Sultan, d'imposer à son malheureux peuple ce régime de corruption, de rapines et de crimes qui le ruine et le terrorise. Quelle nation civilisée voudrait se charger d'opposer une surenchère à l'influence allemande pour la supplanter auprès du Sultan rouge.

En ne cherchant à atteindre que des projets matériels la politique allemande a commis une lourde faute et a porté atteinte à la justice et au progrès. Quand 1896 se déclina cette fureur de massacres qui souleva l'indignation du monde entier les ambassadeurs firent auprès du Sultan une vive protestation. L'ambassadeur d'Allemagne se joignit à ses collègues. Mais l'empereur Guillaume envoya aussitôt son portrait au Sultan et repara ainsi les mauvais effets de la démarche spontanée de son ambassadeur.

La guerre entre la Grèce et la Turquie aurait pu être évitée car Abdul-Hamid n'y tenait pas, mais l'Allemagne veillait. Par les officiers qu'elle a placés comme instructeurs auprès de l'armée turque, par sa presse, par ses multiples agents, elle a propagé l'excitation dans les milieux islamiques si sensibles aux menaces des chrétiens. Un parti de la guerre ne tarda pas à s'organiser à Constantinople. La guerre apparaissait comme le moyen de faire connaître à tout l'Orient la valeur des troupes instruites par le baron Von den Goltz. Elle visait aussi à

affirmer l'autorité du Sultan et à le mettre définitivement dans la main du protecteur, son seul appui au milieu des puissances hostiles.

Certes l'Allemagne a assumé une responsabilité terrible en rendant nulle l'influence de l'Europe auprès du Sultan. Pour augmenter son commerce elle a favorisé les massacres des chrétiens, une guerre sanglante, entre-tenu le désordre et l'anarchie dans un empire qui aurait pu être prospère. Voilà pourquoi la politique allemande se heurte à la défiance et à la malveillance peu déguisée de l'Europe entière.

Les Allemands s'étonnent quelquefois de ne pas jouir de la considération que méritent largement leur intelligence, leur ténacité et leur esprit d'initiative. La faute en est à leur gouvernement qui exalte la force contre le droit et ne craint pas de s'abaisser pour pécher en eau trouble.

Cependant c'était et ce sera une force non négligeable pour une nation que d'agir à l'étranger dans le sens de la diffusion des libertés et du progrès.

**L'Italie et la Triplice**

Chaque jour offre un peu plus la triplice qui après avoir duré 30 ans ne tardera pas à s'effondrer par la faute de la nation qui avait le plus d'intérêt à la faire durer.

Dépitée au Maroc, l'Allemagne a jeté ses yeux sur la Tripolitaine ; grise à sa position en Turquie il lui serait facile d'opérer une main mise commerciale ou autre sur cette province africaine.

Mais l'Italie vient de jeter un cri d'alarme. "Nous avons dit-elle détournée de la Tripolitaine la politique française qui grâce au voisinage de la Tunisie prenait de fortes positions, espérant que grâce à notre situation géographique et surtout grâce aux traditions historiques nous conserverions la priorité dans ce pays."

En agissant ainsi nous avons tiré les marrons du feu, mais notre alliée l'Allemagne se dispose à les manger, nous devons empêcher cela à tout prix.

L'Italie a raison sans doute, mais pourquoi s'est-elle jetée dans les bras de l'Allemagne il y a 30 ans ; elle paye aujourd'hui la faute qu'elle commit en reniant sa sœur latine. Son gouvernement regrette d'être entré dans cette alliance où il a beaucoup perdu, et on si l'on en croit M. Buziati, on risquerait de perdre plus encore.

Dans son opuscule intitulé : "La politique extérieure et les partis populaires" le savant député s'écrit : "Les affaires du Maroc, les grands armements de l'Autriche à la frontière italienne, démontrent que le plus grand péril pour la paix provient de l'Allemagne et de l'Autriche. Même après une transaction pacifique à Agésiras, la situation restera précaire et équivoque. Il faut éviter que l'Italie se trouve dans le dilemme de prendre part à une lutte impossible contre la France et l'Angleterre ou bien, en présence d'une formidable rébellion de la conscience nationale, de paraître manquer à son traité avec la Triplice avec la perspective d'une invasion autrichienne. La démocratie doit favoriser la formation d'une ligue des petits Etats y compris ceux des Balkans sous l'égide de l'Italie pour s'opposer aux usurpations de l'une ou de l'autre des grandes puissances."

L'Italie doit se libérer de ses engagements envers la Triplice pour

pouvoir se mettre du côté des puissances occidentales et rétablir l'équilibre afin que si fatalement une conflagration doit éclater en Europe, l'Italie se trouve en bonne compagnie conformément à ses sympathies, à ses traditions, à ses aspirations !

**Espagne.**

**L'Agitation Républicaine.**

La campagne menée par les députés républicains contre les généraux qui ont exercé des commandements dans les dernières guerres coloniales provoque une vive agitation dans les milieux militaires et parlementaires. De violents incidents se sont produits au Sénat. Les généraux Primo de Rivera, Blamor, Vayler, Polavilla, Finarés ont protesté très vivement contre les accusations dont ils sont l'objet et ont mis le gouvernement en demeure de les justifier. Le ministre de la guerre, le général Lague, a exprimé l'avis que les débats devaient être tranchés par des tribunaux militaires.

A la chambre, les députés républicains ont renouvelé leurs attaques contre l'armée.

On a découvert à Barcelone de nombreuses sociétés secrètes dans lesquelles se continue le mouvement républicain et séparatiste que nous signalons au mois janvier dernier.

**République Argentine.**

Il y a quelques jours le président Quintana est mort presque subitement à la maison Rose à Buenos-Ayres. C'était un homme d'état éminent qui assura à la République Argentine une longue période de paix intérieure et une grande activité commerciale. Il favorisait l'émigration et draina ainsi vers son pays un courant d'énergies et d'argent qui lui donne un regain de propriété.

Sa mort provoque dans le pays des manifestations de regret auxquelles s'associent tous les peuples amis.

**ETATS-UNIS.**

Après la guerre Hispano-Américaine les Etats-Unis gardèrent les Philippines, mais la possession de ces îles fit pour eux une source de déboires.

Ils eurent à faire face à la grande insurrection des naturels qui en revendiquant leur indépendance n'avaient certes pas voulu changer de maîtres.

A grand frais l'insurrection fut écrasée, mais cependant l'état d'esprit des Philippines est tel que les Etats-Unis désespèrent de retirer jamais des bénéfices de l'occupation de l'Archipel.

Le Président Roosevelt a proposé la vente au Japon, mais il est peu probable que cette vente puisse s'effectuer. On croit plutôt à l'établissement d'un protectorat dans lequel rentrerait l'Angleterre, les Etats-Unis et le Japon. Ce dernier pays se portant garant de l'intégrité de l'Archipel.

**La langue française**

Il n'est pas un seul membre de l'entourage de Lord et Lady Grey qui ne parle pas bien notre langue. Le gouverneur Général et son épouse distinguée donnent sous ce rapport l'exemple. Leurs enfants savent le français et se font un devoir de se servir de cette langue, lorsqu'ils conversent avec des personnes de notre origine.



Une Règle à Suivre!

Achetez tout ce dont vous avez besoin en fait de Papeterie, Librairie et Fournitures de bureau à notre magasin.

Nous avons un assortiment complet, et nos prix sont justes. VIENET D'ARRIVER

un lot d'Articles de Sport telles que Base-ball, Mitaines, Balles, Masques protecteurs, Ceintures, etc., etc.

Venez nous voir.

**Edmonton Music Co.**

L. G. PICARD, Prop.

Avenue Jasper Edmonton

The Exchange

Mart Company,

SUCCURSALE D'EDMONTON.

voisin de l'Hotel Grandview.

A l'endroit nommé ci-dessus vous pourrez acheter, vendre ou échanger n'importe quoi : voitures, montres, harnais, bijoux, vaisselle, or et argent, instruments de musique, livres, images, enfin tout. Vous pouvez obtenir un prêt on du comptant, à une minute d'avis, si vous vous trouvez "cassé." Ou encore, vous pouvez nous laisser cet objet d'ont vous n'avez plus besoin et nous le vendrons à commission, ou vous donnerons du comptant de suite.

**Hallier & Aldridge**

Fruitiers,

Boulangers,

Confiseurs.

Sacs vides de farine, 24 pour \$1.00

Nous payons argent comptant pour les œufs.

**D. R. Fraser & Co.**

Limited

EDMONTON MILLS

Fabricants et Marchands de tous matériaux en épinette, Châssis, Portes, Lattes, Chaux Etc.

La plus grande importation des bois de la côte du Pacifique.

Les commandes exécutées promptement.

Tel. au moulin : 5A

Tel. en ville : 5B

Le "Lumberman's Telecode" est en usage.

**W. H. CLARK & Co.**

Limited

Manufacturiers de

CHASSIS, PORTES, MOULURES, Etc.

Marchands de

BOIS de CONSTRUCTION, LATTES, BARDEAUX, CHAUX, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau:

9me. Rue Ouest, Edmonton

**CRAFTS & LEE**

COURTIERS D'IMMEUBLES,

EDMONTON,

ALBERTA.

Fermes et propriétés de Ville.

Achetées et Vendues à Commission.

Ecrivez ou venez à nos Bureaux.

Téléphone No 114, Boite Postale, 242.

**GEORGES LALONDE**

MARCHAND TAILLEUR

Ouvrira sous peu son magasin sur la Première Rue.

Mr. Lalonde est un tailleur de beaucoup d'expérience, acquise dans les grandes Maisons de Montréal, New York, Chicago et San Francisco.

Magasin, 3 portes nord de McDougall & Secord

**Nouveau Restaurant**

**"Little Windsor"**

PLACE DU MARCHÉ, - - - QUEEN'S AVENUE

Repas servis à toute heure du jour et de la nuit.

**Philibert & Beaucaire,**  
PROPRIÉTAIRES.

**AVIS AUX PROPRIETAIRES DE CHEVAUX.**

Votre cheval maigrit ! Son appétit diminue ! Ses Yeux sont pleureurs ! Il tient sa tête sur la mangeoire ! Il a de la fièvre ! Enfin il a de l'influenza ! Il est temps d'agir, il a besoin d'un Antifébrile.

Hoffman's Mixture, est le Remède par excellence, employé avec beaucoup de succès dans les cas suivants : l'Influenza, Hay Fever, Swamp Fever.

N'oubliez pas de le demander à votre Pharmacien ou à votre Marchand.

Préparé par la St-Albert Patent Medicine Company.

**St-ALBERT, Alta.**

**Assurances : Feu, Vie, Accidents**

SI VOUS DESIREZ VENDRE OU LOUER VOTRE FERME, ADRESSEZ-VOUS A

**ALBERTA AGENCIES Ltd**

Voisin de la nouvelle bâtisse de la Banque des Marchands

AGENTS POUR LA LIGNE TRANSATLANTIQUE FRANÇAISE.



## J. H. Morris & Co.

### Magasin à Départements

Assortiment complet de MARCHANDISES SECHES  
Une attention spéciale est portée au Département des  
VETEMENTS DE DAMES  
Seuls agents pour "Fit Reform" Vêtements pour hommes.  
"Knit to fit" vêtements de dessous et "sweaters"  
"Kathis Conqueror" Chaussures pour hommes  
"Empress" Chaussures pour dames  
Le meilleur et le plus grand assortiment d'ÉPICERIES en ville.  
Livraison prompte et gratuite. Tél. 28

## F. G. Haldane & Co.

NORTH COTE

Nouvelle subdivision. 300 lots.

Propriété adjacente de "King Powell Estate," au nord.

Lots de \$150. à \$200.

Conditions de paiement, un tiers comptant, balance dans un et deux ans,  
avec intérêt à 7 pour cent.

F. G. HALDANE & Co., Agents d'Immeubles  
EDMONTON, ALBERTA.

## The Mays Coal Co. Ltd

Le Meilleur Charbon sur le marché ;  
Celui que la ville emploie.

LE MEILLEUR ET LE MOINS CHER

Telephone 151

Bureau voisin de J. Morris.

Une Compagnie locale.

## J. A. COURTEMANCHE

ENTREPRENEUR-MENUISIER

Spécialité : Construction d'églises.

RICHIEUX HOTEL,

EDMONTON, ALTA.

## The Capital Express Co.

Tout Charroirage fait promptement.

Tel. 445

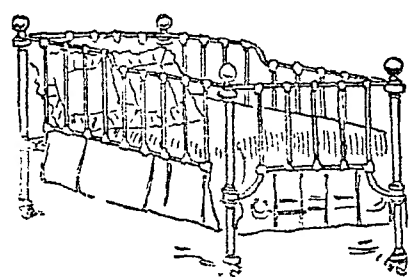
Charbon et Bois

En arrière de la Northern Bank

De Poêle à vendre

## Couchettes en Fer

### Matelas Elastiques



Nous venons de recevoir la  
charge de deux chars de ces  
Marchandises ; et nous pou-  
vons vous vendre un beau  
Lit, avec ressort et matelas,  
pour

\$9.50

Couchettes pour

\$4.00

en montant.

L'Encadrement et la Bourrure recevront une prompt attention.

## McINTOSH & CAMPBELL

Les hommes de l'Ameublement

TELEPHONE 118

## Pourquoi J'ai Cogné.

Il fait presque nuit...

L'inventaire est fini...

Et quel inventaire !... Une pugo  
froissée, barbouillée, d'une écriture  
zigzagante, on semblait avoir passé  
toutes les affres de quatre heures de  
lutte acharnée, sauvage.

Municipaux, pompiers, gardes à che-  
val, s'en vont, l'air piteux, de l'illustre  
champ de bataille. Il ne reste sur le  
trotoir que des paquets d'agents, au  
milieu d'un monde qui fourmille, re-  
garde les vitraux brisés, les grilles  
otruées, les portes hachées et les chais-  
ses qui nagent dans les flaques d'eau  
de la cour.

Un ouvrier apparaît, essouffé, dans  
la poussière du porche. Il semble très  
occupé de sa casquette qui a reçu un  
maître horizon, et dont la visière pend  
lamentablement.

—Dites donc, brigadier... vous n'au-  
riez pas une épingle, par hasard ?

—Peut-être...

Et, tout en explorant sa tunique,  
l'agent de police examine l'homme. Il  
vient de se battre évidemment, et sort  
presque aussi abîmé que sa casquette :  
le front est en sang, l'œil largement  
tuméfié, les boutons du bourgeron bleu  
sont partis et l'étoffe avec...

—Et bien, mon petit, tu es joli !  
tu as pris quelque chose ! tu pourras  
aller embrasser ta femme !

—... Et même qu'elle m'embrassera  
sur mon poche-œil, dit l'ouvrier avec  
une certaine fierté... on est Breton chez  
nous !

—Alors, tu as fait le coup de poing  
tout à l'heure ?

—Oui !... Et puis après ?

—Il y a... que vous êtes tous stupi-  
des, les catholiques !

—Sois courtois... hein !

—... Car enfin... la loi est pour tout  
le monde ! pour les catholiques comme  
pour les autres !

—Pardon ! brigadier... l'emballage  
pas sur la piste ! La loi de tout le  
monde, le catholique l'accepte. Moi,  
je paye mes impôts comme toi ! J'ai  
porté le sac comme toi ! Seulement,  
comprends !... Je ne veux pas qu'on  
m'embête, en tant que catholique !

—La loi est la loi !

—Alors si la loi te disait de tuer ta  
mère ? Si la loi était faite par des  
apaches ?

L'agent embarrassé...  
—Tu vois donc qu'il y a des limites  
à la loi !... quelle n'est pas "toute"  
qu'au-dessus d'elle on trouve le senti-  
ment absolu, impératif de son droit...  
la conscience !

—Possible... mais en quoi donc un  
inventaire est-il contre la conscience ?

—Parce qu'il est le premier acte  
d'un vol... Ecoute !... Ma gosse  
était, l'an dernier, chez les Sœurs...  
On a commencé par les inventories  
en douceur... un petit Monsieur gen-  
til, avec des gants margarine fraîche...  
Puis, deux mois après, on leur a tout  
filouté en vingt-quatre heures !...

Alors j'ai l'œil... je sais où l'on nous  
mène !... Quand un bandit me de-  
mande l'heure le soir... c'est pas mal  
en soi !... mais je sais où il veut en  
venir !... A moi le jiu-jitsu !...

ser. Il n'y avait plus personne sous les  
massifs. A peine apercevait-on encore  
quelques retardataires dans les grandes  
allées. Parmi eux nous eussions reco-  
nnu M. le baron de Barbancourt et M. le  
baron de la Humandaye qui se hâtaient  
clopin-clopin, en répétant :

—On allons-nous, monsieur le baron ?  
où allons-nous ?

—Souper, leur répondit mademoiselle  
Cidalise qui passait au bras d'un mous-  
quetaire.

Lagarrière et Mme la princesse de  
Gonzague furent bientôt seuls dans la  
belle charnière qui longeait le revers  
de la rue de Richelieu.

—Monsieur, dit la princesse dont  
l'émotion faisait trembler la voix, je  
viens d'entendre votre nom. Après  
vingt années écoulées, votre voix a  
éveillé en moi un poignant souvenir.

Ce fut vous, ce fut vous, j'en suis sûre,  
qui regut ma fille dans vos bras au  
château de Caylus-Tarides.

—Ce fut moi, répondit Lagardère.

—Pourquoi me trompez-vous en ce  
temps-là ? Répondez avec franchise, je  
vous en supplie.

—Parce que la bonté de Dieu m'ins-  
pira, madame. Mais ceci est une lon-  
gue histoire dont les détails vous se-  
ront rapportés plus tard. J'ai défendu  
votre époux, j'ai eu sa dernière parole,  
j'ai sauvé votre enfant, madame, vous  
en faut-il davantage pour croire en  
moi ?

La princesse le regarda.

—Dieu a mis la loyauté sur votre  
front, murmura-t-elle ; mais je ne sais  
rien, et j'ai été si souvent trompée.

Lagarrière était froid, ce langage le  
fit presque hostile.

—J'ai les preuves de la naissance de  
votre fille, dit-il.

—Ces mots que vous avez prononcés :  
"J'y suis..."

Tei, c'est pareil... tu saisis ?

—Oui... mais paraît que les pre-  
miers chrétiens !... ils ne se défen-  
daient pas quand on les passait à ta-  
bac !...

—Pardon !... brigadier de mon  
cœur, tu confondras !... Eux, ils  
étaient nouveaux... très peu nom-  
breux... ils arrivaient chez les autres.

Mais nous, nous sommes chez nous !...  
la France est catholique depuis dix-  
huit siècles ! Et alors, parce qu'une  
poignée de maçons veut nous annihiler  
il faut leur y tendre les deux omphi-  
gales ! Ah ! mais non... si je ne  
fais "ver" on m'écartera !... Est-ce  
que je vais les tarabuster, moi, à la  
rue Cadet ? Qu'ils me laissent donc  
prier tranquillement dans mon église !...  
tu saisis la chose ?

—Moi... j'ai pas de conseil à te  
donner... mais je crois qu'en n'exci-  
tant pas Bienvenu, Martin !... qu'a-  
vec du calme... de la patience... de la  
légalité...

... et de blague de veau !  
Voici trente ans qu'on nous fait sucer  
cette gomme-là... et rien ne peut  
dire le mépris qu'il a attiré sur le ca-  
tholique français !... On nous traite  
comme on ne traite pas les Turcs...  
Voyons, brigadier, en Algérie... allez-  
vous inventorier les mosquées des Bé-  
douins ?

—Subséquemment... non...  
—J'te crois !... les bonzes de là-bas,  
ah... ils n'ont pas les scrupules des nô-  
tres !... Tu verrais ces coups de fusil !  
—Précisément... j'attends là !...  
crois-tu que les curés soient si contents  
que cela que tu protestes !

—... J'en suis !... tu l'as pas vu,  
le petit curé d'ici ? Il était crâne com-  
me un chasseur à pied... Seulement,  
c'est compliqué, une âme de curé ! Il  
faut qu'il compte avec un tas de chos-  
es !... tandis que moi, je suis un sim-  
pliste... Je me suis dit, ce matin, en  
mangeant mon fronoque :

Voyons, Étienne... si c'était le Christ  
qui était le curé de ton église...  
... Si son brave populo lui avait con-  
fié, pour le service de Dieu, des choses  
très saintes...

... Si un salo franc-maçon, arrivé  
au pouvoir par l'émeute, venait lui  
dire : "Mettez vos chrétiens à la por-  
te... livrez-moi votre église, et bien  
tranquille, pendant toute une après-  
midi ; puis passez-moi vous-même toutes  
vos choses saintes... que je les  
suspense... que je les inventorie, que  
je les catalogue bien dans mon porte-  
feuille, afin de pouvoir vous les voler  
à l'occasion... et en douceur..."

... Que ferait le Christ ?  
... Il me semble qu'il prendrait sa  
trique !... son nerf de bœuf du Tem-  
ple !...

Alors, j'ai pris la mienne...  
Voilà !... Je suis plus savant... mais  
j'ai lu ça quelque part dans l'Evan-  
gile !

Et même que tout à l'heure, je  
me suis senti rudement vivre... ça  
fait plaisir quand il y a trente ans  
qu'on est mort ! J'ai reçu un poche-  
œil... ça c'est vrai... un apache de vos  
brigades centrales... mais... d'abord j'ai  
rendu copieusement la monnaie... et  
puis...

L'ouvrier eut une expression mo-  
deste.

—N'est-ce pas, brigadier... on ne  
fait pas d'omelette sans casser...

... des yeux !  
—Absolument ! d'ailleurs, au fond,  
tous une bonne tête... tu dois être des  
nôtres, hein ?

Et le gros brigadier, souriant pater-  
nellement, lui tendit deux épingles...

PIERRE L'ERMITE.



### L'Homme satisfait

est celui dont le "Département de  
l'Intérieur" est bien administré !...

Cela ne dépend pas seulement de ce  
que vous mangez, mais aussi de la ma-  
nière dont les aliments sont cuits, et  
dont ils sont servis. Là, et ailleurs,  
notre restaurant vous donnera satis-  
faction chaque fois.

Venez et amenez vos amis.

### Alberta Café

AVENUE JASPER

R. B. CRONN, Prop.

### L. MUSSELMAN

Maréchal-ferrant

FORGERON

Entreprend aussi des  
Travaux de Menuiseries et de  
Peinture.

AVENUE JASPER

En face du bloc Chisholm

### Offre

Exceptionnelle

\$3.00 pour \$2.00

Connaissez-vous le Journal  
de France ? C'est une jolie  
petite revue littéraire, publiée  
à Montréal deux fois le mois.

Le Journal de France est  
un journal pour les dames,  
mais est intéressant pour  
toutes les classes ; il contient  
des pages toute spéciales pour  
les enfants, comprenant des  
leçons d'histoire, etc. c'est par  
excellence "le journal de la  
famille".

Le prix d'abonnement au  
Journal de France est de  
\$2.00 par an

Grâce à des arrangements  
spéciaux nous sommes en po-  
sition d'offrir à nos lecteurs  
l'abonnement d'un an au  
Journal de France \$2.00

Et au  
Courrier de l'Ouest \$1.00

Tous les deux pour  
\$2.00

Envoyez nous le montant  
avec votre nom et adresse, et  
vous recevrez ces deux jour-  
naux pendant une année.

## Vos Epargnes

— EN —

## Securité

Cette Compagnie offre à tous un lieu sûr pour leurs épargnes, et  
QUATRE POUR CENT

d'Intérêt Composé semi-annuellement

National Trust Company Limited

Coin de l'Avenue Jasper et de la 1ère rue

A. M. STEWART, Gerant-Local.

## J. B. Lubbock

Entrepreneur de  
Pompes Funèbres

Telephone 223

3 Portes Voisines du "Empire Blok"

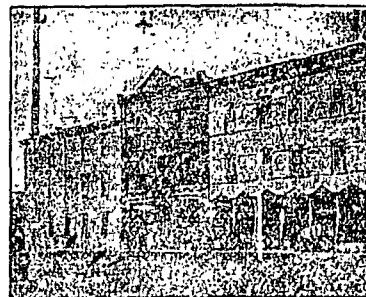
### Queen's Hotel

JASPER AVE.  
EDMONTON

Nouvellement agrandi et complètement remode-  
lé. Salle de Billard, Salon de Barbier, Salle d'E-  
chantillons, de bain, et toutes les améliorations  
modernes.

### H. HETU

Propriétaire.



## Edmonton Clothing Co., LIMITED



Hardes,  
Chaus-  
sures,  
Cha-  
peaux,  
Etc., Etc.

Nous faisons une spé-  
cialité des HABIL-  
LEMENTS de  
GARÇONS

Complets, tweed,  
nouveaux patrons,  
de \$3.50 à \$5.50

Valeurs spéciales  
dans les HABIL-  
LEMENTS d'HO-  
MMES.

EDMONTON CLOTHING Co., Ltd.

Feuilleton du "Courrier de l'Ouest"

## LE BOSSU

—OU—

### LE PETIT PARISIEN

(Suite)

—Vous me faites mal ! murmura-t-il,  
tandis que la sueur décollait déjà de  
son front.

Henri garda le silence et serra plus  
fort. La douleur arracha un cri étouffé  
à Gonzague. Ses doigts crispés se dé-  
tendaient malgré lui : les doigts de sa  
main droite. Alors Lagardère, toujours  
froid, toujours muet, lui arracha son  
gant.

—Souffrez-vous cela, messieurs ?  
s'écria Chavigny, qui fit un pas en  
avant, l'épée haute.

—Dites à vos hommes de se tenir en  
repos ! ordonna Lagardère.

M. de Gonzague se tourna vers ses  
affidés, et dit :

—Messieurs, je vous prie, ne vous  
mêlez point de ceci.

Sa main était nue. Le doigt de La-  
gardère se posa sur une longue cicatrice  
qu'il avait à la naissance du poignet.

—C'est moi qui ai fait cela ! murmura-  
t-il avec une émotion profonde.

—Oui, c'est vous, répliqua Gonzague,  
dont les dents, malgré lui, grinçaient ;  
je ne l'ai pas oublié ; qu'avez-vous be-  
soin de me le rappeler ?

—C'est la première fois que nous  
nous voyons face à face, M. de Gonza-  
gue, répondit Henri lentement ; ce ne  
sera pas la dernière ! Je ne pouvais  
avoir que des soupçons ; il me fallait  
une certitude. Vous êtes l'assassin de  
Nevers !

Gonzague eut un rire convulsif.

—Je suis le prince de Gonzague, pro-  
nonça-t-il à voix basse, mais en rele-  
vant la tête ; j'ai assez de millions  
pour acheter toute la justice qui reste  
sur la terre, et le régent ne voit que  
par mes yeux. Vous n'avez qu'une res-  
source contre moi, l'épée. Dégagez  
seulement, je vous en défie !

Il glissa un regard du côté de ses  
gardes du corps.

—Monsieur de Gonzague, repartit  
Lagarrière, votre heure, n'est pas son-  
née. Je choisirai mon lieu et  
mon temps. Je vous ai dit une  
fois : "Si vous ne venez pas à Lagar-  
dère, Lagardère ira à vous." Vous n'êtes  
pas venu, me voici. Dieu est juste.  
Philippe de Nevers va être vengé.

Il lâcha le poignet de Gonzague, qui  
recula aussitôt de plusieurs pas.

Lagarrière en avait fini avec lui. Il se  
tourna du côté de la princesse et la sa-  
lua avec respect.

—Madame, dit-il, je suis à vos or-  
dres.

La princesse s'élança vers son mari,  
et lui dit à l'oreille :

—Si vous tenez quelque chose contre  
cet homme, monsieur, vous me trou-  
verez sur votre chemin !

Puis elle revint à Lagardère et lui  
offrit sa main.

Gonzague était assez fort pour dissi-  
muler la rage qui lui faisait bouillir le  
sang. Il dit en rejoignant ses affidés :

—Messieurs, celui-là veut vous pren-  
dre tout d'un coup votre fortune et  
venir ; mais celui-là est un fou, et le  
sort nous le livre. Suivez-moi !

Il marcha droit au paron, et se fit  
ouvrir la porte des appartements du  
régent.

Le souper venait d'être annoncé au  
palais et sous les riches tentes dressées  
dans les cours. Le jardin se faisait dé-

ser. Il n'y avait plus personne sous les  
massifs. A peine apercevait-on encore  
quelques retardataires dans les grandes  
allées. Parmi eux nous eussions reco-  
nnu M. le baron de Barbancourt et M. le  
baron de la Humandaye qui se hâtaient  
clopin-clopin, en répétant :

—On allons-nous, monsieur le baron ?  
où allons-nous ?

—Souper, leur répondit mademoiselle  
Cidalise qui passait au bras d'un mous-  
quetaire.

Lagarrière et Mme la princesse de  
Gonzague furent bientôt seuls dans la  
belle charnière qui longeait le revers  
de la rue de Richelieu.

—Monsieur, dit la princesse dont  
l'émotion faisait trembler la voix, je  
viens d'entendre votre nom. Après  
vingt années écoulées, votre voix a  
éveillé en moi un poignant souvenir.

Ce fut vous, ce fut vous, j'en suis sûre,  
qui regut ma fille dans vos bras au  
château de Caylus-Tarides.

—Ce fut moi, répondit Lagardère.

—Pourquoi me trompez-vous en ce  
temps-là ? Répondez avec franchise, je  
vous en supplie.

—Parce que la bonté de Dieu m'ins-  
pira, madame. Mais ceci est une lon-  
gue histoire dont les détails vous se-  
ront rapportés plus tard. J'ai défendu  
votre époux, j'ai eu sa dernière parole,  
j'ai sauvé votre enfant, madame, vous  
en faut-il davantage pour croire en  
moi ?

La princesse le regarda.

—Dieu a mis la loyauté sur votre  
front, murmura-t-elle ; mais je ne sais  
rien, et j'ai été si souvent trompée.

Lagarrière était froid, ce langage le  
fit presque hostile.

—J'ai les preuves de la naissance de  
votre fille, dit-il.

—Ces mots que vous avez prononcés :  
"J'y suis..."

—Je les ai appris, madame, non point  
de la bouche de votre mari, mais de la  
bouche des assassins.

—Vous les prononcâtes autrefois  
dans les fossés de Caylus ?

—Et je donnai ainsi la vie une se-  
conde fois à votre enfant, madame.

—Qui donc les a prononcés près de  
moi, ces mots, aujourd'hui même, dans  
les grands salons de l'hôtel de Gonza-  
gue ?

—Un autre moi-même.

La princesse semblait chercher ses  
paroles.



## Coin Féminin

### LES QUATRE EGLANTINES.

C'était une fraîche fillette que je vis au bord du chemin, serrant dans sa petite main trois églantines, sa cueillette.

Déjà sous la chaleur du jour, les tiges s'élevaient inclinées : elles sont si vite fanées, les fleurs d'innocence et d'amour !

La fillette était fraîche encore, Et, joyeuse, n'entendait pas ce que lui murmuraient tout bas ces fragiles débris d'aurore.

Elle chantait sur le chemin, Fleurette aussi des aubes fraîches, Et riait, tandis qu'en sa main Montraient les églantines sèches.

G. Serre.

### CHRONIQUE

Le temps passe... Quelle expression banale et cependant combien vraie !

Le temps passe... Mais nous a-t-il emporté avec lui les souvenirs des froidures et, Avril, timidement montre son visage printanier à travers les "fils de la Vierge", que le vent s'en va ne cherchant aux bourgeons ent'ouverts, qu'à attendre plus qu'une dernière caresse du soleil pour développer leurs petites jupes froissées de satin vert.

Et voici que les lamentations de la caresse se changent en alleluia triomphants.

La vie mondaine, ou mieux les obligations sociales auxquelles on est convenu de donner ce nom, vont reprendre leur cours.

Paques voit ordinairement une fillette fleuraison de jeunes épousées, et la question de "savoir vivre" ayant trait aux cadeaux de mariage est de pleine actualité.

Il n'existe pas de règle formelle à ce sujet. L'on ne peut que s'inspirer des circonstances en prenant pour guide son tact naturel.

Notons seulement que c'est une erreur de croire qu'une invitation à un mariage oblige à faire un cadeau, sauf lorsqu'on fait partie du cortège ; parmi les autres invités, le nombre des personnes à peu près étrangères ou indifférentes et des relations banales se trouve forcément être considérable, et ces personnes-là n'ont pas à se préoccuper d'offrir un souvenir, tandis que le cadeau sera de rigueur, même s'ils n'assistent pas au mariage, pour les parents, les amis et les personnes ayant des relations intimes, anciennes ou officielles avec les jeunes mariés ou leur famille. Lorsque l'on est assez intime pour figurer dans le cortège, on fait un cadeau.

Les présents offerts par les parents et les amis les plus proches doivent être naturellement les plus importants, mais il est toujours admis d'offrir selon ses moyens et, même à côté des cadeaux les plus riches, les souvenirs les plus modestes peuvent et doivent figurer, car ces sortes de témoignages ont, avant tout, une valeur morale.

Le mieux est, si possible, d'envoyer son présent un peu à l'avance : cet empressement est une marque d'amabilité et permet souvent d'éviter un double emploi regrettable.

Ce souvenir doit être bien présenté et accompagné de la carte de visite du donateur ; on l'adresse de préférence à la fiancée. Exception faite pour le cas où le donateur serait un jeune homme.

MAGALI.

### PETIT COURRIER.

Mademoiselle Marie-Anne Fortin, 20 rue Laliberté, Saint-Roch, Québec, désire échanger cartes vases. Serait heureuse de recevoir vases d'Edmonton. Correspondance française, anglaise et sténographique. — J'insère bien volontiers et désire que votre exemple soit suivi par de nombreuses sœurs de l'Est et de l'Ouest.

Cet échange serait un bien qui ne tarderait pas à devenir cher. Il nous permettrait de mieux faire connaître les sites de notre beau pays : Cartes postales illustrées et colonisation... Je vous assure que cela n'est baroque qu'en apparence.

MAGALI.

### A Travers la Vie Féminine.

Dans un récent "interview" Madame Mathilde Sérao, la grande femme de lettres italienne a très originalement établi un parallèle entre la jeune fille française et la jeune fille anglaise.

Il nous paraît intéressant de mettre sous les yeux de nos lectrices, cette opinion d'une femme également étrangère aux deux nationalités en cause.

« La jeune fille française, est un être charmant et délicat. Mais je ne la connais pas assez pour la bien juger. Je connais mieux la femme française — la "dame". A en juger par ce que je connais de la femme, la jeune fille doit être une créature exceptionnellement douée, exceptionnellement prévenante. Vous me demandez si je la préfère à la jeune fille anglaise ? Oui et non. Physiquement elle est plus séduisante que celle-ci, elle est plus souple, plus harmonieuse, mieux formée ; elle a cette allure languissante et faible qui charmeront toujours les rêveurs et les débauchés. Mais c'est peut-être au détriment de sa force et de sa santé. Moralement et intellectuellement, elle ne me paraît peut-être pas aussi pratique, pas aussi ménagère, pas assez femme d'intérieur. A ce point de vue, la jeune fille anglaise lui est certainement supérieure ; c'est l'habitude de la liberté, des sports, des fréquentations masculines et la conscience de sa propre responsabilité qui lui créent cette supériorité. Et vraiment est-ce bien une supériorité ? Je ne sais comment dire : il me semble que c'est autre chose, une différence de nature, de tempérament, de vie, qui rend toute comparaison impossible. Oui, c'est bien cela : la jeune fille française et la jeune fille anglaise sont tellement différentes, tellement opposées, qu'il est impossible de les comparer. Qu'y a-t-il de plus dissimilable que le sang anglo-saxon et le sang latin, que le tein-

perament du Nord et le tempérament du Midi ?... Si je connaissais mieux la jeune fille française, je dirais probablement qu'il n'y a pas une jeune fille française-type ; qu'il y en a plusieurs types.

La femme française est remarquablement intelligente : il doit en être de même pour la jeune fille, car toute femme a été jeune fille avant d'être femme... Elle est très artiste. Encore une fois, je vois là un signe indéniable de la supériorité intellectuelle de la jeune fille française, mais, je vous le répète, il me semble que c'est au détriment de son sens pratique et de ses qualités ménagères.

M.

### RECETTES ET CONSEILS PRATIQUES.

HABENGS SUR LE GRIL.

Videz, mais n'enlevez ni œufs ni laitance, écaillez, essayez. Mettez sur feu vif — ayez soin que le grill soit très chaud. Laissez cuire cinq à six minutes, tournez, spondrez de sel, laissez encore le même temps, mettez sur le plat, spondrez de sel le côté qui ne l'a pas été.

Le hareng sur le grill peut être mangé au naturel ou avec accompagnement d'une sauce blanche.

MORUE A LA ROCHELOISE.

Lavez, faites dessaler un jour, mettez sur le feu avec de l'eau froide, mettez l'eau bouillante.

Lorsque l'eau bout, d'ordinaire la morue est cuite ; dans le cas où la morue vous paraîtrait un peu dure, laissez-la bouillir encore quelques minutes.

Prenez une demi-pinte environ de la cuisson ; faites-y cuire plein une soucoupe d'oignon haché fin ; que l'oignon soit bien cuit, et qu'il reste à peine du liquide dans lequel il a cuit ; ajoutez la morue et les pommes de terre si vous en avez fait cuire avec. Laissez mijoter un quart d'heure ; au dernier moment ajoutez un morceau de beurre et quelques cuillerées de crème ; servez mort au milieu, pommes de terre autour.

SALADE DE HOMARD.

On peut employer homard vivant ou homard en conserve.

Coupez la chair en tranches minces, ornez d'œufs durs également coupés en tranches, de cornichons. Assaisonnez, au moment de servir, de sel, poivre, huile d'olive et vinaigre.

MERINGUES.

Pour 24 meringues, prenez six blancs d'œufs ; battez-les en neige ; lorsque la neige sera très dure, ajoutez-y six cuillerées de sucre ; enlissez une cuillère de ce mélange et faites tomber par une secousse brusque sur un papier un peu fort ; faites ainsi 24 petites tas allongés, assez espacés pour qu'ils puissent gonfler du double ; spondrez de sucre et enfournez à fourneau très doux. Les meringues prennent facilement de la couleur et pour qu'elles soient cuites il faut qu'elles restent fort longtemps dans le fourneau. Décollez avec précaution du papier et servez en pyramide.

PROCÉDÉ POUR NETTOYER LES CADRES D'ARTS.

Prenez un blanc d'œuf, deux cuillerées à thé d'eau de javel, battez le tout ensemble et nettoyez le cadre avec une brosse douce trempée dans ce mélange.

ETOFFES IMPERMÉABLES

Une excellente manière de rendre

imperméable à l'eau n'importe quelles étoffes, consiste à les badigeonner soigneusement avec un mélange de bouillie de graine de lin et de blanc d'Espagne. Donner ensuite deux ou trois couches d'huile de lin additionnée d'un peu de sécatif ; bien laisser sécher entre chaque couche et polir au papier sablé. Le tissu conserve une légèreté et une souplesse merveilleuse.

PIQUES DU LINGE

Lorsque le linge séjourne longtemps dans un endroit humide, il se pique, c'est-à-dire qu'il se forme des petites taches plus ou moins nombreuses, qui ne sont autre chose que des moisissures. Ces taches persistent longtemps, même quand le linge a été lavé plusieurs fois. Cependant, on arrive aisément à les faire disparaître par le moyen suivant, excessivement simple à expliquer. Il suffit de mouiller le linge taché avec du lait, et ensuite de l'étendre par terre au soleil pendant qu'il est encore imprégné de lait.

### LE GENERAL DES JESUITES

Se meurt d'un cancer

Rome.—Le père Louis Martin, général de l'ordre des Jésuites est mourant. Le père Martin est atteint d'un cancer à l'estomac.

### MAITRES DE POSTE

Reclamation

La semaine dernière, une députation de vingt maîtres de poste est venue à Ottawa demander une augmentation de traitement.

La députation allègue que l'augmentation du volume des affaires amène un surcroît de travail et que par conséquent, leur salaire doit augmenter.

La requête des maîtres de poste contient dix-neuf items. Elle dit, entre autres choses, que le minimum des salaires soit élevé de \$25 à \$50 et que lorsque le salaire est payé par pourcentage, l'échelle suivante soit établie :

soixante pour cent, sur une vente de \$1,000 de timbres, quarante sur celle atteignant \$3,000 et trente pour cent sur celle atteignant \$10,000. On demande aussi qu'une allocation supplémentaire soit payée à ceux qui travaillent avant huit heures, le matin et à près sept heures le soir ; qu'une résidence soit fournie aux maîtres de poste ; que les journaux soient mieux payés par les éditeurs ; que le système des bons de poste soit simplifié ; que des nouvelles réformes soient faites au département d'épargne, etc. Les maîtres de poste des villes demandent aussi une augmentation de salaire et un timbre-poste de meilleure qualité.

La députation a été introduite au ministre des postes par M. Logan, M.P., et nombre de députés.

L'hon. M. Aylesworth a promis de prendre la requête qui lui était faite en très sérieuse considération. Il a ajouté qu'il était à étudier la question de savoir s'il fallait employer le surplus du département à augmenter le salaire des maîtres de poste ou à perfectionner le système rural.

## Farms for Sale

BY

## N.F. HARBOTTLE & Co.

### Edmonton District.

It. L. 27, 75 acres broken, 6 roomed house, stable, 2 wells, wire fenced, coal rights to railway. Subject to lease to run 1 year. Price \$16,000.

N.E. Qr. 25-53-25, Building on this.

S.E. Qr. 25-53-25, The qr. on 25 is all fenced and 70 acres broken. Qr. on 25 is mostly fenced and 45 acres broken. Qr. on 25 is practically prairie. Has school house on it \$40 per acre. Will sell Qr. of 25 at \$10 per acre, about five miles from town.

S.E. Qr. 5-54-23, Horse Hill, Oliver Station, on corner of 11, all ploughed all of it, 50 acres broken and cropped last year. Building insured \$500. Price \$15 per acre.

N.W. Qr. 12-54-23, No improvements, next to school and church, \$10 per acre.

The west 50 acres of River Lot 33, Edmonton Settlement. House, barn and well all fenced, about 20 acres under cultivation, \$50 per acre. Easy terms.

N. Half 1-53-26, 30 acres broken, 10 acres seeded down, slightly rolling, nice lake about 8 acres, one quarter fenced, \$25 per acre. Good terms.

### Fort Saskatchewan District

N.E. Qr. 15-55-22, 80 acres broken, some ploughed, nearly all fenced, 3 miles from Fort on North side of river, no building. \$15 per acre. Half cash, bal. 1 P.R.

N. Half 1-55-21, 4 miles from Fort S. Wild land, \$15 per acre, half cash.

N. Half 31-51-22, 30 acres broken, some ploughed, nearly all fenced, 3 roomed plastered house. Fresh water spring on the Sturgeon River, barn, stable and hen-house. Some good hay land and a large granary. \$25 per acre. Half cash, bal. 1 and 2 years, 1000 bushels of grain, 10 calves, 3 horses and about 100 fowl and farm implements, will sell these for \$1000. 5 miles North of Fort Saskatchewan.

N.W. Qr. 15-55-25, Wild land, good neighborhood, fine farm, \$10 per acre.

S.W. Qr. 21-55-22, Wild land, fine soil, \$12.50 per ac.

S.W. Qr. 1-56-27, 25 acres broken, 80 acres fenced, about 5 miles N of Fort Saskatchewan, house, barn and well, \$15 per acre, half cash, bal. 1, 2 and 3 years.

N.E. Qr. 2-54-22, 100 acres broken, 70 summer fallowed, balance stubble and wire, all fenced, good frame house and log stable and usual farm buildings, good well, half mile from school, quarter mile from P.O. High and dry. \$25 per acre. Cash.

S.E. Qr. 2-55-23 and N.E. Qr. 1-55-23, All fenced, good house, stable and cow sheds, 17 miles from 715 and 1 mile from Fort Sask. 1000 bushels of grain, \$12.50 per acre, half cash, bal. 1 and 2 years.

N.W. Qr. 1-55-25, 130 acres in cultivation, good house and barn, new frame granary, plenty of water, 12 miles N and 3 miles W. of Edmonton, \$25 per acre, half cash, bal. to suit.

N.W. Qr. 1-56-23 on Sturgeon River, 45 acres broken, good log house and barn, 75 acres fenced, \$10 per acre, \$1000 cash, bal. 1 and 2 yrs.

N.E. Qr. 2-56-22, 120 acres broken, 70 acres summer fallowed, balance stubble and wire, all fenced, good frame house and log stable, good well, half mile from school, and 1-4 mile from P.O. \$25 per acre, cash.

W. half 20-55-21, 80 acres broken, fenced, good house with single roof, stable, 2 wells, 40 acres heavy timber can be saved at mill 2 miles away, 40 acres good hay land, price \$15 per ac.

### St. Albert.

E. Half 5-54-25, about two miles from St. Albert, all fenced, no breaking, \$20 per acre, half cash, bal. on terms.

W. half, 17-54-21, \$16 per acre net.

S.E. Qr. 28-53-25, one mile this side of St. Albert, 30 acres broken.

S. half 27-54-25, 24 1-2 acres, 2 miles N.E. of St. Albert, 120 acres broken, all fenced, log house, and 2 log out buildings, over 1000 bushels of grain taken off last year, \$25 per acre.

S. Qr. 28-53-25, one mile this side of St. Albert, 35 acres broken, all fenced, good log house and barn, and granary, good cow stable, well and

plac-pen can all be broken. Price, half cash.

S.E. Qr. 25-54-26, Six miles N.W. of St. Albert, log house and stable, 50 acres broken, 25 summer fallowed all fenced and clear. Price \$2000 Terms easy.

N.E. Qr. 15-53-25, good shack, stables, 11 acres broken, good well, 3 1-2 miles from St. Albert. Price \$1000, half cash.

S.W. Qr. 3-54-21, all fenced, \$30 per acre, \$2020 cash, bal. 1, 2 and 3 years.

S.E. Qr. 15-54-21, all fenced, new 7 roomed house, good well, frame barn for 4 horses, \$22 per acre 1-4 cash, bal. 1, 2 and 3 years.

### Morinville District

W. Half 1-55-27, all fenced, on S.W. qr. 40 acres good hay land and N.W. qr. 20 acres broken, \$10 per acre, \$1000 cash, bal. to suit.

S.E. Qr. 22-52-27, one and a half mile from station, fenced, 1-2 story house, stable and granary, good well, \$15 per acre, 1-3 cash, bal. 1 and 2 years.

S. Half 20-55-26, 100 acres broken, all fenced, log house, stable and outbuildings, \$12 per acre, 1-4 cash, bal. 1, 2 and 3 years.

S.W. Qr. 28-54-26, 60 acres broken, \$10 per acre, Terms to suit.

N.W. Qr. 12 and S.W. Qr. 13-55-21, qr. on 12 all fenced, 25 acres broken, 13, 1-4 wild land, all good and can be broken, Price \$35, Terms \$2000 cash, bal. easy or will trade for good house and lot.

S.E. Qr. 30-55-30, good 1-2 story house, 13 x 21 stable for 10 head of stock, 60 acres crop, 20 acres pastures, 20 acres hay meadow, all wire fenced, good well, \$16 per acre. Good terms.

### Clover Bar.

S. 21-53-22, all fenced, 2 houses and outbuildings 40 acres broken, \$25 per acre.

S. Half, 20-53-22, 120 acres broken, \$22 per acre.

W. Half 25-53-22, 120 acres broken, good house, stable, granary, cow stable, calf house, pig-gery, implement shed, all fenced, good water, \$20 per acre, easy terms of payment.

### Stony Plain.

S.W. Qr. 12-52-11, 10 acres broken, small house and stable, well, fenced on two sides, \$2500.

S.W. Qr. 1-57-1, 20 acres broken, barn, partly fenced, \$1000, half cash, bal. easy.

N.E. Qr. 1-52-28, C.P.R. wild land, best in Stony Plain, \$10 per acre, half cash.

N.E. Qr. 18-53-21, all well fenced, 20 acres broken, 100 acres can be broken, 40 acres hay, 20 acres bush, 3 miles from station, \$5.50 per acre.

S.W. Qr. 31-52-1, 30 acres bush and pasture, 25 acres broken, good house, barn and granary, all fenced, \$2.50 per acre.

### Vegreville and Vermillion

480 acres, 31-52-11, \$10.00 per acre, 1-3 cash, bal. 1 and 2 years.

27-55-21, C.P.R. land \$10 per acre and N.W. Qr. 22-55-11, homestead, \$13 per acre. If all sold together \$11 per acre, \$500 cash, bal. easy, house, stable, etc.

S. 5-52-11, wild land, grand section. Can plough the whole section, one mile from Vegreville, on C.N.R. \$12.50 per acre.

E. Half of 20-55-25, right in oil belt, next to 1 working prospect, Price \$5200, Terms \$2000 cash, bal. 1, 2 and 3 years.

### Leduc

N.E. Qr. 27-49-27, 12 miles straight West of Leduc, 400 acres, well water, close to school and post office, \$6 per acre, \$500 cash, bal. C.P.R. terms.

S.E. Qr. 12-50-27, fenced, good well, log house, granary, 20 acres broken, \$5 per acre, \$150 cash, bal. to suit. One of the best 1-4 in the district.

### White Whale Lake

S.E. and N.E. Qr. 20-53-4, house and stable, 75 acres fenced, 12 acres broken, homestead and C.P.R. \$2400, half cash, bal. to suit.

N.E. Qr. 5-53-4 all open prairie on C.N.R. 10.00 per acre, 6000 dol. cash, 500 in 10 months bal. 1 yr.

S. 8-51-1, 1-1-20, per acre, 500 cash, bal. easy, can all be broken.

### Beaver Lake.

S.W. 1-12-50-17, 1 and 1-2 mile from Beaver Lake, land well settled all round for quite a time. Strip land selected 5 years ago, 11 dol. per acre, half cash, bal. 6 and 12 months.

15-53-17, Price \$ 500 dol. per cash, 2,500 dol. cash, bal. 7 equal annual payments at 5 p.c.

## N. F. HARBOTTLE & Co.

Jasper Avenue, EDMONTON.

TEL. 441.

P. O. BOX 93.

berceau de votre fille me fit entrer malgré moi dans les secrets d'une belle âme. Vous l'aimiez ardemment, profondément, je le sais. Cela me donne raison, madame, car vous êtes une noble femme, car vous étiez une épouse fidèle et courageuse. Et cependant vous avez cédé à la violence.

—Pour faire constater mon premier mariage et la naissance de ma fille.

—La loi française n'admet pas ce moyen tardif. Les vrais preuves de votre mariage et de la naissance d'Aurore, c'est moi qui les ai.

—Vous m'en donnerez ! s'écria la princesse.

—Oui, madame. Vous avez, disais-je, malgré votre fermeté, malgré les souvenirs si récents d'un bonheur perdu, cédé à la violence. Eh bien ! la violence employée contre la mère ne pouvait-elle pas, ne peut-elle pas être renouvelée vis-à-vis de la fille ? N'aurais-je pas encore le droit de préférer ma protection à toute autre, moi qui n'ai jamais plié devant la force, moi qui tout jeune avais l'épée pour jouet, moi qui dis à la violence : Sois là ! bienvenue, tu es mon élément !

La princesse fut quelques secondes avant de répondre. Elle le regardait avec un véritable effroi.

—Est-ce que j'ai deviné ? prononça-t-elle enfin à voix basse ; est-ce que vous allez me refuser ma fille ?

—Non, madame, je ne vous refuse point votre fille. J'ai fait quatre cents lieues et j'ai risqué ma tête, pour vous la ramener. Mais j'ai ma tête brisée. Voilà dix-huit ans que je défends votre fille ; sa vie m'appartenait dix fois, car je l'ai dix fois sauvée.

—Monsieur, monsieur, s'écria la pauvre mère, suis-je s'il faut vous adorer ou vous haïr ? Mon cœur s'élance vers vous et vous le repoussez. Vous avez

sauvé la vie de mon enfant, vous l'avez défendue...

—Et si la défendrais encore, madame, interrompit froidement Henri.

—Même contre sa mère, dit la princesse qui se redressa.

—Peut-être, fit Henri ; cela dépend de sa mère.

Un éclair de ressentiment jaillit des yeux de madame de Gonzague.

—Vous jouez avec ma détresse ! murmura-t-elle. Expliquez-vous, je ne vous comprends pas.

—Je suis venu pour m'expliquer, madame, et j'ai vu que l'explication soit achevée. Veuillez donc me prêter attention. Je ne sais pas comment vous me jugerez ; je sais que vous me jugez mal. Ainsi peut-on, dans certains cas, esquiver par la colère les corvées de la reconnaissance. Avec moi, madame, on n'esquive rien. Ma ligne est tracée d'avance, je la suis ; j'ai pris pour moi les obstacles. Il faut compter avec moi de plus d'une manière. J'ai mes droits de tuteur.

—De tuteur ! s'écria la princesse.

Quel autre non donner à l'homme qui, pour accomplir la prière d'un mourant, brise sa propre vie et se donne tout entier à autrui ? C'est trop peu, n'est-ce pas, madame, que ce titre de tuteur ? C'est pour cela que vous avez protesté, ou bien votre trouble vous aveugle, et vous n'avez pas senti que non seulement accomplir avec religion et dix-huit années de protection inessante m'ont fait une autorité qui est l'égalé de la vôtre.

—Oh ! protesta encore madame de Gonzague, l'égalé.

—Qui est supérieure à la vôtre, acheva Lagardère en élevant la voix ; car l'autorité solennellement déléguée par le père mourant suffit pour compenser votre autorité de mère, et j'ai de plus

l'autorité payée au prix d'un tiers de mon existence. Ceci, madame, ne me donne qu'un droit : veiller avec plus de soin, avec plus de tendresse, avec plus de sollicitude sur l'orpheline. Je prétends avoir ce droit vis-à-vis de sa mère elle-même.

—Avez-vous donc méfiance de moi ? murmura la princesse.

—Vous avez dit ce matin, madame, j'étais là, caché dans la foule, je l'ai entendue, vous avez dit : « Ma fille n'est-elle oubliée qu'un seul instant la fierté de sa mère, je volerais mon visage et je dirais : Nevers est mort tout entier ! »

—Dois-je craindre ?... voulut interrompre la princesse en fronçant le sourcil.



# Le Courrier de l'Ouest

Publié par "La Compagnie de publication du Courrier de l'Ouest."

P. E. LESSARD, Président A. BOILEAU, Secrétaire-Trésorier Hon. P. ROY, Directeur-Gérant

CONDITIONS D'ABONNEMENT : 1 an, \$1.00, Six mois, 50 cts. PAYABLE INVARIABLEMENT D'AVANCE

Toutes communications et lettres doivent être adressées : LE COURRIER DE L'OUEST, Boite 25, Edmonton, Alta.

Jeudi, 19 Avril 1906

## Patriotisme Manqué.

(Correspondance Manichialis).

M. le Directeur,

Laissez moi vous dire que je lis avec plaisir les jolies correspondances qui vous parviennent de Winnipeg. Si j'ai bonne mémoire, la première, intitulée "Lettre Manitobaine" et insérée dans votre livraison du 15 mars, se terminait par la réflexion suivante, aussi juste qu'opportune :

"Maintenant que nous avons un sénateur et un lieutenant gouverneur de notre nationalité, dans les nouvelles provinces, les brillards intéressés de l'Événement trouveront peut-être que Sir Wilfrid Laurier pense quelquefois aux siens

"Mais non, ce serait trop attendre de leur partisanerie aveugle !"

Bien touché ! ça, mon cher camarade de Winnipeg.

Vous avez frappé juste, puisque de fait, la prédiction se réalisant, les brillards susdits, ont sciemment oublié, dans leur fanatisme aveuglant, de rendre justice à qui justice est due.

Si mon confrère manitobain a su prévoir aussi juste, c'est qu'il est bien au courant, sans doute, des us et coutumes du seul organe français quotidien que le parti conservateur possède au Canada. Les bons lecteurs de cette feuille québécoise, malgré la prétention d'un nom qui jure, sont les plus mal informés du monde au sujet des événements importants de la vie publique. Dans le cas présent, pour ne citer qu'un exemple, ils en sont encore à ignorer le fait d'une nomination qui n'aurait pas manqué de les intéresser et de leur faire grand plaisir.

Ils n'en sauront jamais rien, à moins qu'ils ne l'apprennent d'une autre source.

Que dis-je ? Loin de leur faire connaître la vérité à cette égard, notre journal bleu préfère les tromper impunément et les entretenir sous la très fausse impression que Sir Wilfrid, au mépris des siens, se refuse constamment le privilège de nommer des sénateurs français ou catholiques. J'en appelle au témoignage des deux entrefilets suivants, marqué au coin d'une insigne mauvaise foi.

"Nos amis les Acadiens remarquent encore une fois qu'on est bien plus pressé de remplir les vacances d'Ontario que celles de leur province au sénat" *L'Événement*, 17 mars 1906.

"La nomination d'un acadien français au Sénat ne vient pas vite. Les Juifs auront peut-être leur tour avant les Français des provinces maritimes. Il y a des minorités qu'il ne faut pas oublier, c'est M. Laurier qui le dit" *L'Événement*, 32 mars 1906.

Voilà tout ce que *L'Événement*, jusqu'à ce jour, a jugé à propos de nous apprendre relativement à la représentation sénatorienne des Canadiens de l'Ouest. Au moins n'aurait-il pu annoncer la nouvelle à titre de renseignement pour l'information de ses trop bienveillants lecteurs ? Non, pas un traitre mot !

Quand on veut bien s'appeler *L'Événement*, c'est pour cacher au public les événements qui l'intéressent, paraît-il, mais qu'une circonstance contrariante ne permet pas de dénaturer ni d'interpréter à faux.

Mais aussi, diantre ! ce malavisé de Laurier quelle affaire avait-il à nommer un Canadien-français et deux ou trois catholiques ? La belle chance qu'il a perdue d'entendre un bon bleu lui crier une gamme sentimentale et patriotique sur le premier ton de l'indignation majeure, avec accompagnement préluant par une série de titres et de sous titres à la Billy Maclean et à grand effet, comme, par exemple :

*Laurier plus anglais que français ! — British to the core. — Traître à sa race. — Les canadiens-français systématiquement oubliés. — Ostracisme des Catholiques. — Laurier préfère les Juifs. — etc. etc. etc.*

Au lieu de cette réclame brillante, dont il y a une abondante variété de spécimens toujours prêts dans les tiroirs de M. le rédacteur, *L'Événement*, s'en est tenu à sa petite conspiration du silence.

Le silence !... c'est-à-dire une tactique voulue, un mutisme calculé en vue de laisser ignorer ce que le gouvernement a fait pour les Canadiens de l'Ouest, mais, par contre, une loquacité de vieille comédie, un bavardage intarissable au sujet des provinces maritimes de l'Est, afin de détourner l'attention de ce côté-là pour le moment. En effet, c'est de ce côté que les torys et les bleus, toujours d'accord dans le mal, viennent de découvrir un champ favorable à leur vilaine besogne : des haines à susciter, des divisions à fomenter, des préjugés de race et de religion à exploiter.

On sait que les écoles catholiques du Nouveau-Brunswick ont été abolies, en 1871, par une législature que le parti conservateur tenait sous son influence. Cette loi était inconstitutionnelle, il incombait au pouvoir fédéral de la désavouer ; mais Sir John A. McDonald, vieux tory, chef du parti alors régnant, n'en voulut rien faire, comme de raison. Il aurait déplu à ses fidèles orangistes.

Inutile d'ajouter que les catholiques et les Acadiens (français) se sont trouvés, en ces temps malheureux, dans une bien triste situation, ayant à faire face au droit du plus fort, alors qu'une loi injuste et tyrannique décrétait l'école obligatoire et la neutralité de l'enseignement, tout en proscrivant l'étude du français, langue maternelle. Ce fut l'inauguration d'une époque troublée, d'une période de divisions intestines et de luttes fratricides. Notre pays en a bien souffert, quoique le parti conservateur en ait bénéficié, ce parti n'ayant jamais opéré et vécu qu'au milieu des troubles et de la discorde civile.

Mais, avec le temps, les choses se sont heureusement modifiées. Le bon accord et la paix ont finis par prévaloir, grâce à cet esprit libéral qui pénètre partout, sous l'inspiration d'un grand Canadien, depuis une dizaine d'années ; esprit de charité, de généreuse tolérance et de concession mutuelle. Je n'en veux citer qu'un fait bien caractéristique.

Les deux gouvernements libéraux du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse ont tout récemment nommé une commission conjointe en charge de la préparation ou du choix d'une série de livres de lecture français pour les écoles publiques. Les membres de cette commission sont tous catholiques et experts. Il est parfaitement convenu que rien, absolument rien dans ces livres d'écoles, ne devra froisser le sentiment catholique.

De plus, les mêmes autorités libérales ont déjà approuvé l'usage, dans les écoles, d'un traité d'arithmétique en français, ainsi que d'une excellente histoire du Canada, aussi en français œuvre d'un religieux, le Rév. P. Ph. F. Bourgeois, qui l'a composée au point de vue de la mentalité acadienne (française)

Voilà, certes, une immense amélioration des rapports amicaux entre catholiques et protestants, entre Canadien-français et Canadien-anglais, ces derniers formant la très grande majorité de la population totale.

C'est un fait considérable et des plus consolants pour tous les vrais patriotes, mais que *L'Événement*, à son gréusement oublié, jusqu'ici, de mettre trop en évidence devant son public lecteur, malgré ses manifestations hypocrites d'amitié sans bornes pour nos coreligionnaires des provinces maritimes. C'est que ce nouvel et heureux état de choses ne fait pas l'affaire des conservateurs et des torys. Ils crai-

gnent de ne pouvoir plus pêcher en eau trouble. Loin de se réjouir du bien qui s'accomplit, ils s'en attristent.

Je ne surprendrai donc personne en disant que l'esprit du mal ne laisse pas le bien s'accomplir sans résistance ni difficultés. Les conservateurs opèrent en sous-mains à la sourdine. Tôt ou tard, j'en suis sûr, l'avenir révélera le secret de leurs intrigues. Ils ne négligent aucune occasion dans leurs efforts pour rompre l'harmonie naissante et rétablir le règne de la zizanie.

Leur seul organe français quotidien, *L'Événement*, journal sans cœur s'il en fut jamais, est tout à leur service pour cette triste besogne.

*L'Événement* réclame à tue-tête la nomination d'un sénateur français pour le Nouveau-Brunswick, tout comme si les Acadiens lui eussent confié la mission de les protéger.

D'abord, le journal bleu a la précaution de ne pas mentionner le fait que les Acadiens sont déjà représentés au sénat par un des leurs ; ensuite, son but n'est pas d'obtenir le choix d'un second sénateur français, mais de l'enlever.

En effet les journaux français de l'Acadie, le *Moniteur Acadicien* et l'*Évangéline*, l'un conservateur, l'autre libéral, s'accordent tous deux pour se dire bien informés des bonnes dispositions de Sir Wilfrid Laurier en faveur de la requête des Acadiens demandant un deuxième sénateur, mais que des gens et des journaux malintentionnés, tant du dehors que du dedans, faisant du patriotisme et parade d'un faux zèle, s'emploient de leur mieux à susciter des obstacles presque insurmontables, des ambitions, des rivalités, des jalousies, etc, de sorte qu'on ne devra pas s'en prendre à Sir Wilfrid lui-même, si on réussit à le mettre dans l'impossibilité de satisfaire au désir des Acadiens dans la circonstance présente.

Attrapez ! beau sire de *L'Événement*.

Quoiqu'il arrive, ce que M. Laurier fera, il le fera dans les meilleurs intérêts de la minorité acadienne qui, dans le moment actuel, n'aurait rien à gagner d'une altération de ses bons rapports d'amitié de même qu'avec les catholiques de langue anglaise.

Le parti conservateur n'aura rien à perdre, lui. Au contraire !

Telle est la raison du patriotisme qui s'agite dans les colonnes malsaines du seul journal français quotidien que le parti conservateur possède au Canada.

LUCIEN DUPREAL

## LE CHEMIN DE FER DE LA BAIE D'HUDSON

Etat actuel du Projet pour Rapprocher Edmonton de Liverpool de quinze cents milles.

Le temps est à la construction des chemins de fer dans l'Ouest. Ces bons Conservateurs qui déclaraient, il y a deux ans, que la construction du Grand Tronc Pacifique était une entreprise folle, inutile, ruineuse, doivent être édifiés maintenant par l'empressement que toutes les grandes compagnies mettent à étendre leurs lignes sur le territoire canadien. Chaque jour voit éclore quelque nouvelle combinaison des grandes compagnies en présence : le Pacifique, le Grand-Tronc, le Canadien-Northern et le Great-Northern. La question de multiplier les lignes sur tous les points de l'Ouest même est devenue une affaire d'importance secondaire, une affaire réglée. Il est entendu que les voies ferrées vont suivre de près la marche de la population et que les colons ne seront plus exposés à rester pendant des années sans moyens de communication modernes. Le grand problème n'est plus de relier les différentes parties de l'Ouest entre elles ; mais d'assurer un débouché plus avantageux sur la mer pour le volume, déjà énorme et si rapidement grossissant, du commerce de nos vastes provinces. Il n'y a pas trente ans on discutait encore l'opportunité d'avoir une seule ligne de chemin de fer sur la rive nord du lac Supérieur. L'insuffisance de cette ligne du Pacifique Canadien a déjà déterminé la construction du Grand-Tronc-Pacifique, tandis que le Great-Northern et le Canadien-Northern cherchent aussi à trouver de nouveaux moyens de transport entre Winnipeg et la mer.

En un mot, il est admis aujourd'hui par les capitalistes sérieux que les exportations de l'Ouest canadien vers l'ancien monde seront assez considérables, à brève échéance, pour payer un dividende raisonnable sur les frais de construction de toute route qui favori-

sera le transport entre les prairies et l'océan. C'est à cette conviction que l'on doit l'intérêt croissant qui se manifeste pour la construction d'un chemin de fer à la Baie d'Hudson. Parce que ce projet est depuis longtemps sur le tapis, certaines personnes peuvent être portées à croire qu'il ne fait pas de progrès.

En effet, ce fut à l'époque où le Nord-Ouest était lié par de lourdes chaînes au sort du Pacifique-Canadien que l'idée s'offrit de construire une ligne à la Baie d'Hudson, comme moyen d'échapper au monopole. Le gouvernement du Manitoba, alors en pleine révolte, vota un subside de \$4,500,000 pour la construction de la ligne, dont un quart de million fut dépensé dans la première ardeur.

Mais l'on comprit alors que la construction d'une voie ferrée jusqu'à Fort Churchill ne constituerait qu'un commencement. La grande difficulté est la création d'un service régulier de steamers entre les ports de la Baie d'Hudson et l'Europe. Pour cela, il fallait outiller les ports, faire des creusages, établir des docks, éclairer la route, toutes choses qui relèvent du gouvernement fédéral. Comme, à ce moment, le Pacifique-Canadien, renonçant à une partie de ses privilèges, la route de la Baie d'Hudson fut reléguée dans l'ombre. Le Canadien-Northern, qui avait hérité de l'ancienne compagnie, se dirigea vers Edmonton au lieu d'aller vers la mer.

Mais les années ont affaibli les raisons qui s'opposaient à la réalisation du projet d'un chemin de fer à la Baie d'Hudson, tandis que le développement du pays a singulièrement augmenté les chances d'en faire une affaire payante. Le gouvernement Roblin, du Manitoba, qui fait tant de tapage autour de cette entreprise peut être soupçonné d'avoir voulu embarrasser le gouvernement Laurier ; mais, dans ce cas, il a complètement manqué son coup. Le projet d'une coalition des provinces de l'Ouest contre Ottawa à ce propos, est tombé à l'eau par le fait que les gouvernements libéraux de la Saskatchewan et de l'Alberta sont d'accord avec Sir Wilfrid Laurier sur la nécessité de la construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson comme entreprise nationale. La convention libérale du Manitoba vient de préciser encore la politique du parti en déclarant que la nouvelle ligne devra être ouverte à toutes les compagnies de chemin de fer qui voudront s'en servir. L'Ouest touche donc à la réalisation d'un plan dont on ne peut encore concevoir toutes les conséquences, tellement les avantages géographiques paraissent énormes.

Voici la situation telle qu'elle se présente.

A partir d'Etoimami, sur la ligne du Canadien-Northern entre Winnipeg et Prince Albert, pour aller à Fort Churchill il y a moins de six cents milles. Cet est même, le Canadien Northern va encore abréger la distance en passant un embranchement jusqu'à la mission du Pas, une distance de près de cent milles. Il restera donc moins de cinq cents milles de ligne à construire à travers un pays facile pour atteindre la mer. Rendu au Pas, le chemin de fer aura à traverser un pays qui, pour l'étendue et les ressources, peut se comparer à celui entre Winnipeg et Port William.

Cette région du Pas fut découverte et nommée par le fils de Lavendrye. Mgr Taché et Mgr Laflèche visitèrent cette mission alors qu'ils étaient à leurs débuts comme missionnaires. Mais les sauvages de la région étaient intraitables et les missionnaires qui ont tant fait pour attirer l'attention sur les pays qu'ils ont traversés se dirigèrent vers l'Ouest.

Il ne faut pas croire pour cela que cette région entre le Pas et la Baie d'Hudson soit absolument dénuée de ressources. Les indications de fer et d'autres minerais dans les rocs sont nombreuses ; des traces d'or se trouvent dans presque toutes les rivières ; les forêts peuvent fournir beaucoup de bois, surtout pour la pulpe ; et les poudres d'eau abondent. L'élevage, la culture de la pomme de terre et d'autres légumes se pratique en plusieurs endroits. Envisagé comme simple ligne locale, le nouveau chemin de fer offrira donc autant d'espérances que beaucoup d'autres qui ont été poussés à travers des régions sauvages.

Mais c'est comme route mondiale que la nouvelle ligne prendra toute son importance. Déjà le nombre de voies ferrées qui se dirigent vers le Pas de tous les points de l'Ouest et du Sud est considérable. Le Pacifique Canadien et le Canadien Northern sont déjà à Prince Albert. Une ligne d'une centaine de milles, qui reliait la ligne principale de cette dernière compagnie avec celle de Prince Albert mettrait Edmonton à 550 milles du Pas, tandis que la distance pour atteindre Winnipeg, par la route de Battleford est de 825 milles. Pour toute la région du nord de l'Alberta et de la Saskatchewan, le Pas serait donc un centre de concentration et de distribution beaucoup plus rapproché que Winnipeg. Par des lignes qui sont déjà commencées et dont la construction se poursuit avec activité toute la région de Calgary, de Lethbridge et de Medicine Hat, se trouvera aussi plus proche du Pas que de Winnipeg.

(Suite à la sixième page)

## Le Plus

Ancien

Studio

d'ALBERTA

PHOTOGRAPHIE, ENCADRAGES, IMPRESSIONS sur papier bleu, pour architecte, PHOTOGRAPHIE avec les rayons X RETOUCHAGE pour les photographes amateurs, PEINTURE et agrandissement de portrait par un procédé nouveau

VUES, ALBUMS-SOUVENIRS.

ERNEST BROWN Mather's Studio Ave Jasper Edmonton BOITE P. 276 TEL. 252

## Viennent d'arriver

Les Marchandises suivantes :

Truite du Lac Supérieur Harengs de mer Morue de l'Atlantique Petite morue de Finnan Harrengs de Yarmouth Etc., Etc.

The Gallagher Hull, M. & P. Co. Limited.

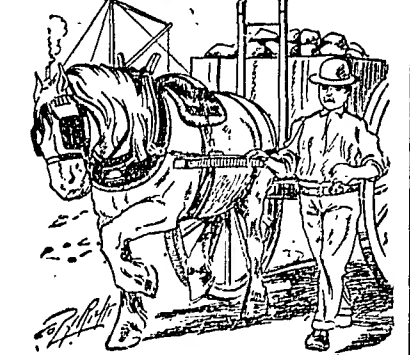
Telephone 6 Essayez nos Jambons et "Bacon"

Ville d'Edmonton ROLE D'EVALUATION 1906

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la ville d'Edmonton est maintenant en préparation, pour l'année courante. Tous les propriétaires, occupants ou mandataires d'immeubles sont priés de faire parvenir à ce bureau, par la poste ou autrement, une liste de ces immeubles et particulièrement une liste des subdivisions ou autre changements qui ont pu être faits, afin que les noms de ces propriétaires, occupants ou mandataires figurent sur le rôle d'évaluation, qui servira à dresser la prochaine liste des électeurs.

D. M. McMILLAN, Evalueur.

Hôtel de Ville, Edmonton, 11 avril, 1906.



Dans un HARNAIS DE TRAVAIL

l'essentiel est la

Durabilité

L'apparence peut être sacrifiée, mais non la

Qualité

Notre magasin est rempli de

HARNAIS

Qui vous donneront satisfaction. Articles bien faits, avec de bons matériaux, donnant la pleine valeur du prix d'achat.

Notre assortiment est plus considérable et mieux assorti qu'il ne l'a jamais été, et nous en profitons pour vous inviter à venir nous faire une visite.

GREAT WEST SADDLERY CO. Main St. Edmonton

## Argent à Prêter

SUR FERMES ET PROPRIÉTÉS DE VILLE, ACHAT DE DEBITURES ET HYPOTHEQUES.

Taux les plus bas. Pas de délai. Pas de dépenses.

Canada Permanent Mortgage Corporation

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO R. S. Hudson & John Massey, Gérants-Général, conjointe Succursale pour Alberta BLOC DE LA BANQUE IMPERIALE, EDMONTON. C. W. STRATHY, Gérant



## Buvez la Bière

"Edmonton Beer"

Edmonton Brewing & Malting Co.

"L'AVENIR DU NORD" JOURNAL LIBERAL INDEPENDANT POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

Publié à Saint Jérôme, comté de Terrebonne, Province de Québec.

"L'AVENIR DU NORD" est plutôt un organe national qu'un journal de parti. Ne publie que de l'indépendant : critiques de théâtre, chroniques, lettres de France.

Donne des nouvelles de toute la région s'étendant au nord de Montréal. Directeur : JULES-ÉDOUARD PRÉVOST

Abonnement, \$1.00 par année.

St ALBERT, Alta.

Hotel Astoria Lucien Boudreau, prop. Liqueurs et cigares de premier choix.

## CAPITOL,

est le nom de la meilleure farine vendue aujourd'hui à

EDMONTON.

Demandez-là à votre épicer et insistez pour qu'il vous la donne.

Cette farine est manufacturée par

ALBERTA MILLING COMPANY Ltd.

EDMONTON.

Cultivateurs ! encouragez une industrie locale et achetez la fleur manufacturée avec votre blé. Nous garantissons chaque sac. Si vous n'êtes pas satisfait de la farine Capitoll, nous vous Rembourserons ce que vous aurez payé.



## Cartes Professionnelles

L. DUBUC, M. A., A. DUBUC, B. A.  
OMER ST GERMAIN.

## DUBUC &amp; DUBUC

AVOCATS et NOTAIRES  
Avocats, Solliciteurs, Avoués, Notai-  
res, etc., pour les provinces d'Al-  
berta, Saskatchewan, Manito-  
ba et Québec.

Boite de Poste 543, Téléphone 287

## Bureaux :

Au-dessus de la Banque Impériale  
ARGENT à prêter et à placer, fonds  
privés et de compagnies.

## Dr P. ROY,

MEDECIN - CHIRURGIEN  
Elève des Hôpitaux de Paris et  
New-York.

Spécialités : Maladies des yeux, des  
Oreilles, du Nez et de la Gorge.  
Examen des yeux pour choix de  
Lunettes.

HEURES DE CONSULTATION :  
2 p. m. à 5 p. m.

Téléphones : Bureau 80  
Résidence 188

## Dr de L. Harwood

MÉDECIN CHIRURGIEN.  
BUREAU (du Dr Roy) NORWOOD BLOCK.  
TELEPHONE 86.

## Dr A. BLAIS,

MEDECIN et CHIRURGIEN  
Ancien Interne de l'Hôpital Péan,  
Paris  
Bureau : Heimnck Block, Tel. 174  
Résidence : 6me Rue Ouest près de la  
rue Main, Tel. 181  
CONSULTATION : De 11 à 12 a.m.  
Et de 2 à 5 p.m.

## Dr GIRONX

MEDECIN ET CHIRURGIEN  
ST. ALBERT, ALTA.

## TAYLOR, BOYLE &amp; GARIEPY

PROCUREURS, AVOCATS,  
NOTAIRES, AVOUÉS, ETC.  
Solliciteurs pour la "Canadian Bank  
of Commerce," la "Sun and Hastings  
Loan and Saving Co.," la "Great West  
Life Assurance Co.," la "Standard Loan  
Co.," l'"Union Trust," la "Dominion  
Life Assurance Co.," la "Imperial Life  
Assurance Co.," "Brandstreet's Co.,"  
"International Mercantile Agency,"  
"International Harvester Co."

## ARGENT A PRETER

H. C. Taylor, M. A. L.L.B.  
J. R. Boyle, M. P. P.  
Wilfrid Gariepy, B.A., B.C.L.

Bureaux : Bloc Gariepy & Lessard  
Edmonton, Alta., Canada.  
Boite de Poste "A" Téléphone 25  
Adresse télégraphique "TANOGA"

## NOEL, NO &amp; CORMACK,

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.  
EDMONTON, ALTA., DAWSON, Y.T.  
BUREAU A EDMONTON, BLOC POTTER &  
McDOUGALL, Coin des rues Jasper et McDougall

R. W. Cautley, D. L. S. R. H. Cautley, D. L. S.  
J. L. Côté, D. L. S.

## CAUTLEY, CÔTÉ &amp; CAUTLEY

ARPENTEURS & INGÉNIEURS CIVILS  
EDMONTON  
Bureau : Sandison Block Boite Postale 6

## BECK, EMERY &amp; NEWELL,

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.  
N. D. Beck, Administrateur public,  
E.C. Emery, C.F. Newell, S.E. Bolton  
Bureau en haut de la Banque Impériale  
Edmonton, Alta.

## Dr R. H. TILL

DENTISTE  
Edmonton  
Bureau au-dessus du magasin de J. I. Mills

## Dr O. F. Strong

DENTISTE  
BUREAUX, NORWOOD BLOCK  
EDMONTON, ALTA.

## A. MICHAUD

Ingénieur Civil, Diplômé de l'Ecole Polytech-  
que, Montréal, Arpenteur Fédé-  
ral et Provincial.

TELEPHONE No 412, BOITE POSTALE No 524.

BUREAU, Bloc McLeod - - - Jasper Avenue,

## EDMONTON Alta.

## C. E. Bourgault.

ARPENTEUR.  
St-ALBERT, Alta.

## Jos. Couture

FORGERON et CHARRON  
MORINVILLE, ALTA.  
Voisin de "Morinville Hotel".

## J. E. CLARKE.

Manufacturier et Marchand de Har-  
nais, Colliers, Fouets, Couvertes, Bandages,  
Selles, Valises, Mallets, etc.  
Jasper Ave. vis-à-vis Révillon  
Frères. — EDMONTON.

## L'ETAT DE NOS AFFAIRES

Le revenu du Canada va toujours  
en augmentant

Les revenus du mois de mars ont été  
de \$7,255,187, contre \$5,926,187 en  
mars 1905. Pour les neuf mois de l'ex-  
ercice financier expirant le 31 mars  
1906, les revenus ont été de \$57,015,  
562, contre \$51,430,768 pour la pério-  
de correspondante de l'année dernière.  
Si les revenus continuaient à augmen-  
ter, durant le reste de l'année, dans la  
même proportion que durant les neuf  
derniers mois, ils se monteront pro-  
bablement à \$77,000,000 ou \$78,000,  
000.

Lds dépenses ordinaires se sont éle-  
vées, durant le mois, à \$4,543,672,  
contre \$3,228,640 en mars 1905 ; pour  
les derniers mois elles se sont élevées à  
\$41,706,380, contre \$38,720,365 dur-  
ant la période correspondante de  
1904-5.

LE CHEMIN DE FER DE LA  
BAIE D'HUDSON

(Suite de la 4me page)

Moose Jaw et Regina même se trou-  
veront aussi près du Pas que de Win-  
nipeg. Enfin une forte partie du Mon-  
tana et du Dakota trouveraient dans  
la route du Pas leur voie la plus courte  
pour arriver à un port de mer. Ce  
fait, si surprenant qu'il soit, n'a pas  
échappé à J. J. Hill, puisque l'énergi-  
que président du Great-Northern  
pousse actuellement deux lignes vers  
le Nord : l'une par Brandon et l'autre  
par Regina.

Il ne s'agit pas pour le moment de  
démontrer que le Pas puisse devenir  
une ville rivale de Winnipeg ou Min-  
neapolis. Le fait indiscutable c'est  
que, comme de distribution, le Pas  
occupera, entre les prairies fertiles et  
les ports de la Baie d'Hudson, une  
position semblable à celle de Winni-  
peg vis-à-vis les ports des lacs. L'ave-  
nir dépend du parti que l'on pourra  
tirer de la navigation de la Baie  
d'Hudson.

Comme distance, Fort Churchill est  
aussi près de Liverpool que Québec ou  
les ports des provinces maritimes. Si  
les deux routes de navigation offraient  
les mêmes avantages l'Ouest, dans son  
commerce avec l'Europe, gagnerait  
donc toute la distance qui sépare Win-  
nipeg de l'eau salée, soit environ 1,600  
milles dans le cas de Québec et de  
2,000 milles pour les ports de l'Atlan-  
tique. Le trafic de la région de Win-  
nipeg, même en passant par le Pas,  
ferait un raccourci de 500 milles en-  
viron.

Quelle est donc l'avenir de la navi-  
gation de la Baie d'Hudson ? Les ré-  
centes explorations, confirmant en cela  
celles faites par les navigateurs qui  
fréquentent la région depuis des siè-  
cles, établissent que la baie et le dé-  
troit d'Hudson sont navigables de la  
fin de juin à la fin d'octobre, pour les  
navires ordinaires.

Serait-il possible de prolonger cette  
saison au moyen de brise-glaces et de  
navires spécialement construits ? Il y  
tout lieu de l'espérer. La tendance  
est déjà de construire pour le trans-  
port des marchandises d'énormes pa-  
quebots dont la capacité et la force,  
plutôt que la vitesse, sont les qualités  
exigées. Le creusement des ports ne  
saurait être une difficulté sérieuse,  
quand on songe que le chenal entre  
Montréal et Québec n'avait autrefois  
que cinq pieds de profondeur.

Quoiqu'il en soit, durant l'été et le  
mois d'octobre, l'Ouest a des quantités  
considérables de grain à exporter. Et

ce n'est pas là tout ce qui alimente  
son commerce. L'exportation du bé-  
tail se fait en plein été, et il est de la  
plus haute importance pour l'éleveur  
de rendre ses animaux au marché sous  
le plus court délai. Les forêts du  
nord offriront pendant longtemps un  
fret assuré pour l'Europe et les gran-  
des villes de l'Atlantique. Les mines,  
avec le temps, apporteraient aussi leur  
appoint. La Saskatchewan, dont la  
navigation pourrait être facilement  
améliorée, serait un feeder économique  
pour la nouvelle ligne, tandis que nul  
ne peut encore prévoir la quantité de  
fret que les lignes de chemin de fer  
qui convergent vers le nord y apporte-  
ront.

L'économie dans le transport d'aus-  
si vastes quantités de marchandises re-  
présenterait chaque année une fortune  
pour l'Ouest, qui n'en serait que meil-  
leur client des provinces de l'Est. A  
côté du creusement du Panama et  
d'autres entreprises gigantesques, l'é-  
tablissement de la route de la Baie  
d'Hudson n'offre plus aujourd'hui de  
difficultés insurmontables et nous  
avons l'assurance que le parti libéral  
n'épargnera aucun effort pour dévelop-  
per les ressources du pays par ce nou-  
veau moyen.

XXX.

## Nouvelle Victoire Libérale

Simmons, candidat libéral dans l'é-  
lection partielle de Lethbridge, a été  
 élu par 100 voix de majorité. Le can-  
didat conservateur a perdu son dépôt.

## Eruption du Vésuve.

Le Vésuve, le terrible volcan du  
nord de l'Italie, a eu une nouvelle ac-  
tivité. Toute la contrée environnante  
est dévastée par les torrents de lave  
et les pluies de cendres chaudes.

Aux dernières nouvelles l'éruption  
avait cessée, non sans avoir causé des  
dégâts épouvantables. Des villages  
entiers ont été détruits.

## Hosanna !

C'est le titre d'un cantique de Pa-  
ques, à quatre voix d'hommes, que pu-  
blie le *Passé-Temps* de cette semaine.  
Aussi plusieurs morceaux pour chant,  
piano et mandoline ou violon, dans le  
même numéro. En vente chez tous  
les marchands de journaux, 5 cents.  
Abonnement, \$1.50 par an. Adresse :  
*Le Passé-Temps*, Montréal. Demandez  
notre nouveau catalogue de primes.

Ca Achève !  
Hatons-nous !

Nous désirons informer nos clients, et le public  
en général, que le temps des cadeaux achève.  
Nous continuerons, cependant, à donner des  
cadeaux à nos clients jusqu'au

15 Avril prochain

Il s'agit d'en profiter. Nous sommes heureux de  
pouvoir faire ces présents et nous voudrions en  
donner à tout le monde. En faisant vos achats  
chez nous vous en recevrez. C'est absolument  
gratuit.

## MAISONNEUVE &amp; TERREAU

Marchands-Général  
Ave. Jasper Edmonton  
TEL. 158

## Lee &amp; Marshall

Edmonton, Alta.

Tentes et Matelas, de toutes grandeurs et qua-  
lités, en magasin.

BOITE POSTALE 407

MANUFACTURE, 1ère RUE

## DE RETOUR DE FRANCE.

Depuis quelques jours seulement, M. René Lemarchand fait, à son  
magasin, une exposition des nouvelles et jolies marchandises qu'il a  
remportées d'Europe et du Bas-Canada. Il invite cordialement ses clients,  
et tout le public, à venir jeter un coup d'œil sur cette exposition ; En fait

## D'Oeufs de Pâques.

M. Lemarchand expose de vrais petites merveilles ; il faut voir ça.  
Pendant tout le mois d'avril une réduction énorme sera faite sur les arti-  
cles suivants : Pipes, écume de mer et ambre, prix habituel \$10.00 pour \$5.00  
Pipes, bruyère, ambre et garniture d'or, \$10.00 pour \$5.00  
Pipes, bruyère, prix habituel de 50c. à 60c. pour 35c.  
Rasoirs, premier choix, absolument garantis, \$1.00  
Corbeilles fleuries, pour Pâques, graines de légumes et de fleurs rares des  
vieux pays, ayant toutes chances de réussir parfaitement dans l'Alberta, 2 pa-  
quets pour 15 cents Garanties de la nouvelle récolte, certains 1 paquets pour 5 c.  
RENE LEMARCHAND, Jasper Ave. Boite postale 596 ; Tel. 3 05.

Téléphone 299

Boite Postale 414

Edmonton Real.  
Estate Company

A. York &amp; Son

F. L. O' Coffey

## Bureaux, Bloc Heimnck

Seuls Agents pour le "NORWOOD ESTATE"

Terrains à bâtir de \$80. à \$150. chaque

Conditions : \$10.00 comptant, balance, \$5.00 par mois, pour chaque  
terrain, sans intérêt. Tous ces terrains sont dans les limites  
de la ville

\$500,000.00

Nous avons aussi pour \$500,000.00, de nos propriétés, comprenant  
des terrains sur la rue Principale (Ave. Jasper), des lots pour rési-  
dences, et des maisons dans toutes les parties de la ville.

Fermes en exploitation, ou non.

Nous vous invitons cordialement à venir nous voir ou à nous écrire.

Référence, Banque Impériale du Canada

Edmonton

Alberta



## IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital, - - - \$3,500,000  
Ressources, - 3,500,000

Bureau Principal, - - - Toronto, Ont.

T. R. MERRITT, D. R. WILKIE,  
Président Vice-Prés., et Gérant-Général

Agence d'Angleterre: Lloyds Bank, Bureau, rue Lombard, Londres. Agence de New-York: Bank of Montreal, Bank of the Manhattan Co. Agence de Minneapolis: First National Bank. Agence de St. Paul: Second National Bank. Agence de Chicago: First National Bank. Succursales à Manitoba, Territoires du Nord-Ouest, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de Credits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

"Bank Money Orders" aux prix suivants:

\$5.00 et moins..... 3 cts.  
Au-dessus de 5.00 et ne dépassant pas \$10..... 6 cts.  
" " 10.00 " " 30..... 10 cts.  
" " 30.00 " " 50..... 15 cts.

Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incorporée du Canada.

Départements d'Epargnes.

Dépôts reçus et intérêt payé aux plus hauts taux courants et crédité deux fois par an.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant  
Succursale d'Edmonton.

## Merchants Bank of Canada

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL

Capital Payé \$6,000,000 Fond de Réserve \$3,400,000

H. MONTAGUE ALLEN, Président JONATHAN HODGSON, Vice-Président  
E. F. HEDDEN, Gérant Général

CORRESPONDANTS: :

Londres, Ang.: The Royal Bank of Scotland.  
New York, U. S.: The American Exchange National Bank  
Chicago: The Northern Trusts Company  
St. Paul: First National Bank

SUCCURSALE D'EDMONTON

Intérêt de 3 p. c. alloué sur les dépôts, crédité 2 fois par an.  
Achat et vente de traites. Emission de Bons de Banques "Bank M. O."  
Prompts Collections. Transactions d'affaires de Banque.

100 Succursales au Canada

A. C. FRASER, Gérant.

## Moffatt & McCoppen,

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÉBRES.

BUREAUX—Vis-à-vis les bureaux du COURRIER DE L'OUEST.

## Hotel Windsor

Le Meilleur Hotel d'Edmonton

YORK & SECORD

Props.

## A PROPOS DES INVENTAIRES EN FRANCE

Nous recevons du Révérend Père Simonin, O.M.I., de St. Paul de Métis, la lettre suivante:

MONSIEUR LE DIRECTEUR,

Dans votre numéro 23, 15 mars, 1906, l'article au sujet de l'inventaire des biens d'Eglise en France me paraît inspiré par une connaissance trop peu approfondie des choses de France; il reflète trop l'opinion des journaux étrangers à la France; or ceux-ci, ne s'inspirent généralement que des journaux français gouvernementaux, et qui n'entendent qu'une cloche, n'entend qu'un son, dit le proverbe.

D'abord la gravité des incidents qui marquent les inventaires des Eglises, me semble venir de la tournure d'esprit de la population, comme aussi du manque de tact des employés secondaires gouvernementaux, plutôt que de l'état d'esprit des chefs de diocèse. Ainsi, il y a-t-il en France un évêque plus comblé que celui de Nancy? Et pourtant aucun événement grave n'a surgi encore dans son diocèse. C'est, au contraire, à Paris même qu'a commencé ce mouvement devenu général de protestation, cette résistance bruyante, parce qu'elle est sérieuse et résolue; et, pourtant, le vénérable Archevêque de Paris, Mgr Richard, est assez admiré pour son esprit sage et pondéré, pour sa direction habile et prudente.

Mais la surtout où je ne puis être avec vous c'est quand vous nous dites:

"A la protestation bruyante et à main armée qui ne peut attirer que des représailles brutales, nous préférons l'attitude calme, recueillie et pleine de grandeur des fidèles qui prient Dieu de pardonner leur faute, et de leur pardonner la faute de leur chef." Rendant le bien pour le mal, ils appliquent mieux, croyons-nous, les préceptes de l'Evangile.

Certes, il faut toujours pardonner à ses ennemis, et même leur rendre le bien pour le mal; mais, est-ce à dire qu'il faille laisser les voleurs pénétrer chez vous et assister dans un "calme recueilli et plein de grandeur" au cambriolage de votre demeure, au pillage de vos biens de famille? car, vous le savez, les biens de l'Eglise appartiennent aux fidèles, non à l'Etat, et l'inventaire qu'en veut faire celui-ci en France est un premier pas vers la confiscation, le vol de ces biens; c'est là le but connu, avancé par les auteurs mêmes de cette loi séclérale.

J'ajouterais que les protestations ont pu être bruyantes, comme vous dites, parce qu'elles viennent sincères et indignées, d'une foule nombreuse et résolu, mais il n'y en a pas eu, que je sache, à main armée. Les armes étaient du côté des agents du gouvernement qui, par exemple, ne se sont pas fait faute de s'en servir en certaines circonstances, même contre les femmes et les enfants, et alors seulement les hommes sont intervenus.

Cet animal est bien méchant, quand on l'attaque il se défend!... Si encore les émissaires du gouvernement, depuis les ministres jusqu'aux moindres agents, se montraient eux-mêmes observateurs respectueux de cette loi inique pour forcer les autres à s'y soumettre, mais partout où il y a eu bagarre, ils ont été les premiers à l'enfreindre et à agir à l'encontre de directions spécifiques par les législateurs.

Contre toutes ces persécutions, vous ne voulez, en France, M. le directeur, que des protestations passives, calmes, recueillies et pleines de grandeur,

Mais, depuis vingt-cinq ans, les catholiques en France mourraient de ces protestations anodines. Depuis vingt-cinq ans qu'ils sont soufflés par un gouvernement impie, les catholiques ont tout supporté de crainte de voir leur joug s'aggraver et si la foi et la prière seules eussent été suffisantes pour vaincre, depuis longtemps ils auraient vaincu. Mais, "La foi qui n'agit pas, est-elle une foi sincère?" et St. Paul ne dit-il pas "Que la foi sans les œuvres est une foi morte?" Et celui qui au jardin des Oliviers interdit à Pierre de le défendre par les armes "parce qu'il fallait que la parole s'accomplisse." Celui-là, J.-C., ne s'est-il pas fâché dans une autre circonstance — plus semblable à celle où se trouvent maintenant les catholiques en France — et n'a-t-il pas pris un fouet pour chasser les vendeurs du temple, parce que de la maison de la prière ceux-ci en avaient fait une caverne de voleurs? Dites-moi que veut faire le gouvernement des Eglises de France?

Mais enfin, vous n'êtes pas loin d'être de mon avis: La faute des Catholiques est leur indifférence, dites-vous, cette "quiétude apparente" dans laquelle ils se sont assombris, dans laquelle ils ont laissé "peu à peu s'éteindre la foi."

Le châtiement est la persécution, hélas! mais si le réveil est terrible, qu'il soit du moins profitable: que les Catholiques ne retombent plus dans leur sommeil léthargique; qu'ils reviennent à Dieu, à leur Eglise, à leur prêtre! Oui, tout cela ils le retrouveront, mais à condition qu'ils retrouvent leur foi vive, agissante des anciens jours, armes nécessaires, très certainement suffisantes aussi, à condition qu'elle ne se rouille plus dans "l'inaction caline, recueillie et pleine de grandeur."

G. SIMONIN, O. M. I.

L'article dont parle le Révérend Père Simonin est due à la plume d'un de nos collaborateurs, Mr R. Brutinel, qui nous prie de publier la réponse suivante:

Au Rév. Père Simonin, St. Paul des Métis.

MON RÉVÉREND PÈRE,

Je prends la liberté de répondre à la lettre ci-dessus que vous avez adressée à Monsieur le Directeur du Courrier de l'Ouest, car les critiques qu'elle formule sont plutôt à mon adresse, puisque c'est moi qui rédige la chronique ayant titre: "A travers le monde," et qui en revendique toute responsabilité. Cette lettre m'a un peu surpris et je me permets de lui opposer quelques arguments qui, sans doute, remettront les choses au point et vous prouveront que l'article du 23 mars n'a été écrit ni à la légère, ni sans connaissance de cause.

Il n'a pas été inspiré par la lecture des journaux étrangers, mais bien par la lecture de nombreux journaux français entre lesquels, je ne citerai que *La Libre Parole*. De nombreuses lettres de France me viennent aussi au courant de la situation. Ceci dit, vous ne m'accuserez, sans doute, pas, mon père, de n'entendre qu'une cloche et, par conséquent, qu'un son.

Je me suis élevé contre la résistance à la loi, par la force, pour des raisons

chi la charmille, son sourire tomba. Elle se prit à courir au travers du jardin.

—J'aurai ma fille! s'écria-t-elle, folle qu'elle était: je l'aurai! Jamais, jamais elle ne reverra cet homme!

Elle se dirigea vers le pavillon du régiment.

Lagarrière aussi était fou, fou de joie, de reconnaissance et de tendresse.

—Espérez! se disait-il. J'ai bien entendu: elle a dit: Espérez! Oh! comme je me trompais sur cette femme, sur cette sainte. Elle a dit: Espérez!

Est-ce que je lui demandais tant que cela? Moi qui lui marchais dans son bonheur, moi qui me défilais d'elle, moi qui croyais qu'elle n'aimait pas assez sa fille! Oh! comme je vais la chérir, et quelle joie quand je vais mettre sa fille dans ses bras!

Il redescendit la charmille pour gagner la pièce d'eau, qui n'avait plus d'illuminations et autour de laquelle la solitude régnait. Malgré sa fièvre d'adlégresse, il ne négligea point de prendre ses précautions pour n'être point suivi. Deux ou trois fois il s'engagea dans des allées détournées, puis, revenant sur ses pas en équilibre, il gagna tout d'un trait la loge de maître Le Bréant, au milieu des arbres.

Avant d'entrer, il s'arrêta et jeta son regard perçant à la ronde. Personne ne l'avait suivi. Tous les massifs voisins étaient déserts. Il crut entendre seulement un bruit de pas vers la tente indienne, qui était tout près de là. Les pas s'éloignèrent rapidement. Le moment était propice. Lagarrière introduisit la clé dans la serrure de la loge, ouvrit la porte et entra.

Il ne vit point d'abord mademoiselle de Nevers. Il l'appela et n'eut pas de réponse. Mais bientôt, à la lueur d'une girandole voisine qui éclairait l'inté-

## LE BOSSU

—OU—

### LE PETIT PARISIEN

(Suite de la 3me page),

sa poitrine agitée se soulevait par saccades. En ce moment, ses oreilles formaient à elle-même à la persuasion. Il n'y avait en elle que courroux et rancune. Lagarrière était le ravisseur de sa fille.

Sa colère était d'autant plus grande qu'elle n'osait point l'exprimer. Ces acrobates à escopette, il faut prendre garde de les blesser, alors même qu'on leur jette sa bourse. Ce Lagarrière, et aventurier, semblait ne vouloir point faire marcher à prix d'or.

Elle demanda:

—Aurore sait-elle le nom de sa famille?

—Elle se croit une pauvre fille abandonnée et par moi recueillie, répliqua Henri sans hésiter.

Et comme la princesse relevait involontairement la tête.

—Cela vous donne espoir, madame, poursuivit-il; vous respirez plus à l'aise. Quand elle saura quelle distance vous sépare tous les deux...

—Le saura-t-elle seulement? fit madame de Gonzague avec défiance.

—Elle le saura, madame. Si je la veux libre de votre côté, pensez-vous que c'est pour l'enchaîner du mien? Dites-moi, la main sur votre conscience:

"Par la mémoire de Nevers, ma fille vivra près de moi en toute liberté et sûreté," dites-moi cela et je vous la rends.

La princesse était loin de s'attendre à cette conclusion, et cependant elle ne fut point désarmée. Elle eut à quelque stratagème nouveau. Elle

voulut opposer la ruse à la ruse. Sa fille était au pouvoir de cet homme.

Ce qu'il fallait, c'était avoir sa fille.

—J'attends! dit Lagarrière, voyant qu'elle hésitait.

La princesse lui tendit la main tout à coup. Il fit un geste de surprise.

—Prenez, dit-elle, et pardonnez à une pauvre femme qui n'a jamais eu autour d'elle que des ennemis et des pervers. Si je me suis trompée, monsieur de Lagarrière, je vous ferai réparation à deux genoux.

—Madame...

—Je l'avoue, je vous dois beaucoup. Ce n'était pas ainsi que nous devions nous revoir, monsieur de Lagarrière. Peut-être avez-vous eu tort de me parler comme vous l'avez fait; peut-être, de mon côté, ai-je montré trop d'orgueil. J'aurais dû vous dire tout de suite que les paroles prononcées par moi devant le conseil de famille étaient à l'adresse de M. de Gonzague et provoquées par l'aspect même de cette jeune fille qu'on me donnait pour mademoiselle de Nevers. Je me suis irritée trop vite; mais la souffrance aiguë, vous le savez bien; et moi j'ai tant souffert!

Lagarrière se tenait debout et inclinait devant elle, dans une respectueuse attitude.

—Et puis, poursuivit-elle avec un mélancolique sourire, car toute femme est comédienne supérieurement, je suis jalouse de vous, ne le devinez-vous point? Cela porte à la colère. Je suis jalouse de vous qui m'avez tout pris: sa tendresse, ses petits cris d'enfant, ses premières larmes et son premier sourire. Oh! oui, je suis jalouse! Dix-huit ans de sa chère vie que j'ai perdus!

—Et vous me disputez ce qui me reste. Tenez, voulez-vous me pardonner?

—Je suis heureux, bien heureux de

vous entendre parler ainsi, madame.

—J'avez-vous donc eu un cœur de marbre? Que je la voie seulement! Je suis votre obligée, monsieur de Lagarrière, je suis votre amie, je m'engage à ne jamais l'oublier.

—Je ne suis rien, madame, il ne s'agit pas de moi.

—Ma fille! s'écria la princesse en se levant, rendez-moi ma fille! Je promets tout ce que vous m'avez demandé, sur mon honneur et sur le nom de Nevers!

Une nuance de tristesse plus sombre couvrit le visage de Lagarrière.

—Vous avez promis, madame, dit-il; votre fille est à vous. Je ne vous demande désormais que le temps de l'avertir et de la préparer. C'est une fête tendre, qu'une émotion trop forte pourrait briser.

—Vous faut-il longtemps pour préparer ma fille?

—Je vous demande une heure.

—Elle est donc bien près d'ici?

—Elle est en lieu sûr, madame.

—Et ne puis je du moins savoir?... Ma retraite? A quoi bon? Dans une heure, ce ne sera plus celle d'Aurore de Nevers.

—Faites donc à votre volonté, dit la princesse. Au revoir, monsieur de Lagarrière. Nous nous séparons amis?

—Je n'ai jamais cessé d'être le vôtre, madame.

—Moi, je sens que je vous aimerais. Au revoir, et espérez.

Lagarrière se précipita sur sa main qu'il baisa avec effusion.

—Je suis à vous, madame, dit-il; corps et âme à vous!

—Où vous retrouverai-je? demanda-t-elle.

—Au rond-point de Diane, dans une heure.

Elle s'éloigna. Dès qu'elle eut fran-

Le Magasin ouvre à 8.30 a. m.

**Revillon Bros., Ltd.**

Le Magasin ferme à 6.00 p. m. Excepté le Samedi 10. p.m.

Cette vignette représente un de nos habits

**"TUXEDO"**

Avez-vous un "Tuxedo"?

Sinon, il vous en faudra un; et vous ne pourrez trouver mieux que ce que nous avons à vous offrir. Vêtements de la marque

**"FIT-RITE"**

Voici un complet, genre

**"Varsity"**

Vêtements des plus populaires chez les hommes bien mis

Nos vêtements, marque

**"FIT RITE"**

sont de qualité supérieure et du dernier gout.

**Révillon Bros., Ltd.**

rieur de la loge, il aperçut Aurore penchée à une fenêtre et qui semblait écouter. Il l'appela. Aurore quitta aussitôt la fenêtre et s'élança vers lui.

—Quelle est donc cette femme? s'écria-t-elle.

—Quelle femme? demanda Lagarrière étonné.

—Celle qui était tout à l'heure avec vous.

—Comment savez-vous cela, Aurore?

—Cette femme est votre amie, Henri, n'est-ce pas? votre amie mortelle.

Lagarrière se prit à sourire.

—Pourquoi pensez-vous qu'elle soit mon ennemie, Aurore? demanda-t-il.

—Vous souriez, Henri? Je me suis trompée; tant mieux, laissons cela, et dites-moi bien vite pourquoi je suis restée prisonnière au milieu de cette fête?

—Avez-vous honte de moi? N'est-ce pas assez belle?

La coquette entraînait son domino, dont le capuchon retombait déjà sur ses épaules, montrant à découvert son délicieux visage.

—Pas assez belle! s'écria Lagarrière; vous, Aurore!

C'était de l'admiration; mais, il faut bien l'avouer, c'était une admiration un peu distraite.

—Comment vous dites cela! murmura la jeune fille tristement. Henri, vous me cachez quelque chose; vous paraissez affligé, préoccupé. Hier, vous m'avez promis que ce serait mon dernier jour d'ignorance, je ne sais rien pourtant de plus qu'hier.

Lagarrière la regardait en face et semblait rêver.

—Mais je ne me plains pas, reprit-elle en souriant; vous voilà, je ne me souviens plus d'avoir si longtemps attendu, je suis heureuse. Vous allez enfin me montrer le bal...

—Le bal est achevé, dit Lagarrière.

—C'est vrai; on n'entend plus ces joyeux accords qui venaient jusqu'ici railler la pauvre recluse. Voilà du temps déjà que je n'ai vu passer personne dans les sentiers voisins, excepté cette femme.

—Aurore interrompit Lagarrière avec gravité, je vous prie de me dire, pour moi, vous avez pensé que cette femme était mon ennemie.

—Voilà que vous m'effrayez! s'écria la jeune fille. Est-ce que ce serait vous?

—Répondez, Aurore. Était-elle seule quand elle a passé près d'ici?

—Non; elle était avec un gentilhomme en riche et brillant costume. Il portait un cordon bleu passé en sautoir.

—Elle n'a point prononcé son nom?

—Elle a prononcé le vôtre. C'est pour cela que l'idée m'est venue de vous demander si elle ne vous quittait point, par hasard.

—Répondez-moi, Aurore, avez-vous entendu ce que cette femme disait en passant sous la fenêtre du pavillon?

—Quelques paroles seulement. Elle était en colère, et ressemblait à une folle. "Monsieur," disait-elle...

—Monsieur! répéta Lagarrière.

—Si votre Altesse royale ne vient pas à mon secours...

—Mais c'était le régiment! fit Lagarrière qui tressaillait.

—Aurore frappa ses belles petites mains l'une contre l'autre avec une joie d'enfant.

—Le régiment, s'écria-t-elle, j'ai vu le régiment.

—"Si votre Altesse royale ne vient pas à mon secours..." reprit Lagarrière.

—Après?

—Après? je n'ai plus bien entendu.

—Est-ce après qu'elle a prononcé mon nom?

—C'est auparavant. J'étais à la fenêtre; j'ai eu entendu, mais c'est que je crois reconnaître partout votre nom, Henri. Elle était bien loin encore. En se rapprochant, elle disait: "La force, il n'y a que la force pour réduire cette indomptable volonté."

—Ah! fit Lagarrière, qui laissa retomber ses bras le long de son corps, elle a dit cela?

—Oui; elle a dit cela.

—Tu l'as entendu?

—Oui. Mais comme vous êtes pâle, Henri, comme votre regard brûle!

—Henri était pâle, en effet, et son regard brûlait.

—On lui eût mis la pointe d'un poignard dans le cœur qu'il n'aurait pas souffert davantage.

—Le rouge lui vint au front tout à coup.

—La violence! fit-il en contenant sa voix, qui voulait déborder; la violence après la ruse! Egoïsme profond! persévérance du cœur! Rentrez le bien pour le mal, cela est d'un saint ou d'un ange!

Mais pour mal, bien pour bien, voilà l'équité humaine; mais rendre le mal pour le bien, pur le nom du Christ! cela est odieux et infâme. Cette pensée-là ne peut venir que de l'enfer! Elle me trompait! Je comprends tout; je vais essayer de m'arracher tous les ongles; on va nous séparer...

—Nous séparer! répéta Aurore, bondissant sur place à ce mot comme une jeune femme; qui? cette misérable femme?

—Aurore, dit Lagarrière qui posa sa main sur son épaule, il ne faut rien dire contre cette femme.

L'expression de ses traits était en ce moment si étrange, que la jeune fille recula d'épouvante.

(A continuer)







## THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Etablie en 1867 par un acte du Parlement.

Bureau Principal, - - - - - Toronto, Ont.

HON. GEO. A. COX, Président. B. E. WALKER, Gérant Général

CAPITAL ET RÉSERVE, - - - - - \$11,500,000  
Dépôts, - - - - - 72,000,000  
Ressources, - - - - - 95,000,000

Cette banque a des succursales dans tous les centres importants du Canada et des Agents dans tout l'univers.

Transaction d'affaires de Banque.  
Département d'épargne, dépôts reçus de \$1.00 en montant et intérêt alloué aux taux courants.

Succursale d'Edmonton, - - - T. M. TURNBULL, Gérant

## L'Alberta, le Klondike et la Chine.

Sir Wilfrid Laurier a exprimé l'opinion que la richesse de la province d'Alberta est dans ses terres.

Cela nous rappelle le conseil éloquent d'Honoré Mercier : "Emportons-nous du sol!"

Actuellement les habitants du Singapore et de Saigon, Chine française nous prient de les renseigner sur la valeur de nos terres et de nos villes d'Alberta.

Nos amis du vaste territoire du Yukon se sont intéressés à notre progrès.

Et plusieurs parmi eux viendront ici bientôt.

Si vous avez des terres à vendre, venez me voir.

Si vous voulez acheter une terre, une section ou un township, ou un lot de ville, venez me voir.

Si vous avez besoin d'argent, venez me voir.

Et votre assurance, est-elle en règle? Je vous en parlerai plus au long la semaine prochaine. Venez me voir quand même.

Je serai heureux de faire votre connaissance. Peut-être que je connais vos amis à Québec ou au Klondike, je puis vous en donner les dernières nouvelles.

**J. ALMON VALIQUETTE**

Coin des rues Jasper et MacDougall.

Inspecteur pour la province d'Alberta de la Crown Life Assurance Co.  
ARGENT A PRÊTER - - - - - REAL ESTATE.

## NOTES LOCALES

Lundi ont eu lieu les funérailles de Roméo Bourassa, fils de Philippe Bourassa, de cette ville. Le service fut chanté par le Rev. Père Rosenthal. Le deuil était conduit par le père du défunt, son frère et ses cousins Louis, Léon, Arthur et Philippe Levassour.

Les porteurs des coins du poêle étaient MM. J. Déclère, J. A. Lessard, L. Arsenault, J. Benoit, E. Tessiers et A. Joyal.

Le défunt était âgé de 22 ans. Il avait fait de brillantes études au collège de Trois Rivières.

Nous prions la famille en deuil d'accepter nos plus sincères condoléances.

M. P. Limoges, marchand de High River, a passé quelques jours à Edmonton, la semaine dernière.

M. Lafond est parti pour St-Paul, Alta., où il passera l'été. M. Alarie se propose de faire de même.

Le Rev. Père Lefebvre de Dawson, Y. T., est à Edmonton pour quelques jours.

M. A. Feypel, de la maison Lapresse & Feypel, est parti pour un voyage à Winnipeg, Chicago et New-York, dans l'intérêt de la maison.

La température dont nous jouissons sera cause que plusieurs américains — et bien d'autres — venus ici pour visiter, ne retourneront pas chez eux.

Il nous a été donné de rencontrer, l'autre jour, un jeune homme venant de Boston, voyageur de commerce, qui nous fit la déclaration, pas banale, suivante : "Why, man! You've got the East beaten all to hell. I am a son of a gun if I ever go back! not on your tin-types... Sunny Alberta for mine!"

M. René Chevrier, de Winnipeg, est à Edmonton avec l'intention de s'établir ici.

M. W. Ameye, de Gand, Belgique, est un nouvel arrivé, enchanté de notre pays et décidé d'y fixer ses pémanes.

L'arpenteur Kimp est à subdiviser la section 5, T. 53, R. 25, en terrains de ville.

L'Hon. Dr Roy est parti samedi dernier pour Ottawa, avec sa famille.

## EDMONTON SEED HOUSE

Fait une spécialité de Graines de

Bouquets, Gazons, Grains, Légumes, etc.

Votre récolte dépend de la qualité de vos graines de semence. Vous pouvez, vous procurer la meilleure qualité de graines pour l'Ouest, à nos magasins

**POTTER & McDOUGALL**  
Edmonton

Faites demander notre catalogue.

## Ouverture de Modes.

A Partir du 28 mars.

Mon exposition de chapeaux. Comprenant les dernières Productions de la Mode Parisienne et New-Yorkaise sera ouverte.

J'invite cordialement les intéressés.

**Mrs. H. C. MacDONALD**

## TAPISSERIE!

Nous avons maintenant le plus varié et le plus grand assortiment de Tapisserie de la ville, et nos prix sont les plus bas.

Nous avons au delà de 200 patrons parmi lesquels vous pouvez choisir de 10c. à \$2.50 le rouleau.

Quelques "job" à 5c. le rouleau

Nous vous invitons à venir voir nos marchandises, cela vous épargnera de l'argent.

**The DOUGLASS Co., Ltd.**

NORWOOD Block, EDMONTON.

Hier matin, mercredi, a été célébré le mariage de M. Thomas Riley, de Vermilion, et Mademoiselle E. Denoncourt, propriétaire de l'hôtel "Tempérance."

Les nouveaux mariés sont partis pour un voyage dans l'Est, où nos meilleurs souhaits les accompagnent.

Hier matin, mercredi, avait lieu aussi le mariage de M. F. O'Colley, de la maison Edmonton Real Estate Co., et de Mademoiselle M. Dussault, fille de Mons. Moise Dussault. Le mariage a été célébré par le Rev. Père Jan, à l'Eglise St-Joachim. L'heureux couple est parti après la cérémonie pour la côte du pacifique.

Le COURRIER offre ses meilleurs souhaits aux nouveaux mariés.

Le flot des immigrants arrivant chaque jour dans notre ville continue d'augmenter. Les convois sont bondés chaque soir, malgré les voitures extra attachées pour l'accommodation des "land seekers."

Le bureau des terres est entouré, tous les matins, bien avant que les portes soient ouvertes, par les nouveaux arrivés de la veille, avides de posséder un homestead dans la contrée.

Durant la semaine dernière il y a eu, en moyenne, 30 entrées de faites, par jour, pour des homesteads.

M. A. Coupal et Mlle Coupal sont de retour d'un voyage dans la province de Québec.

M.M. et Mesdames J. H. Gariépy, et W. Gariépy sont allés passer le jour de Pâques à Morinville, chez M. H. Boissonneault.

### MORINVILLE

La semaine dernière Mad. Hormidas Boissonneault donnait naissance à un enfant qui reçut au baptême les noms de Marie Etienne. Parrain et marraine, Mr et Mad. J. H. Gariépy, d'Edmonton.

Mad. H. Isike donnait aussi naissance, ces jours derniers, à un enfant qui a reçu les noms de Rose Ida. Parrain et marraine, Mr et Mad. Isike, de St. Albert.

Ils nous arrivent beaucoup d'étrangers, qu'ils nous fait plaisir de voir s'établir chez nous.

M. Ludger Lemire a vendu deux de ses propriétés à Mr Gibault, un nouvel arrivé.

M. O. N. Lavallée a vendu une de ses terres à un Mr Desautels.

Le Rév. Père Normand, supérieur du séminaire de St. Albert est venu passer la semaine dernière ici, prêter main forte à Mr le Curé pour les offices de la semaine sainte.

M. le Curé Ethier a annoncé dimanche qu'il partait pour un voyage de quelques semaines dans la province de Québec. A la demande de Monsieur de St. Albert; il s'occupera de la colonisation pendant ce voyage. Vivant dans le pays depuis plus de huit ans, M. le Curé Ethier peut parler de connaissance de cause des immenses avantages qu'offre le nord d'Alberta au colon désireux de se faire un "chez nous" confortable, pour le présent et l'avenir. Aussi, nous n'en doutons pas, sa mission sera couronnée de succès: c'est en tout cas, ce que nous lui souhaitons avec un heureux voyage.

Le Rév. M. Ethier s'est embarqué lundi après-midi, à Strathecona.

M. et Mme Leo Savard, d'Edmonton, sont venus passer les fêtes de Pâques à Morinville, les hôtes de M. Guertin.

Durant l'absence de M. le curé la paroisse sera desservie par le Rév. M. Normandeau, de St. Emile, et un des Rév. Pères de St. Albert.

Les matériaux nécessaires à l'installation d'un "central" pour le téléphone sont enfin arrivés et les travaux d'installation vont commencer aux premiers jours de mai.

Les semences vont bon train. Il va sans dire aussi qu'il fait rudement chaud et que la terre est bien préparée, quoiqu'un peu sèche.

## Petites Annonces

AVIS—Mr. A. Riopel, de Morinville, désire informer le public qu'il se chargera de faire des ventes à l'encan. Conditions faciles. Satisfaction garantie. S'adresser

A. Riopel, Morinville

PRESSE A FOIN. M. E. LOISEAU de Morinville est possesseur d'une presse à foin et désire informer les cultivateurs des environs qu'il se chargera de presser leur foin à des prix raisonnables.

ACCORDEUR DE PIANOS. M. G. C. Jones, de la maison Astley-Jones Piano & Organ Co., accorde les pianos de nos musiciens depuis sept ou huit ans. Avez-vous besoin de faire accorder le vôtre?

Boulangier, Monsieur Joseph Roy, de Morinville, désire informer le public de cet endroit que son installation est à peu près terminée et qu'il sera prêt dans quelques jours à remplir toutes les commandes qu'on voudra bien lui donner, en fait de pâtisseries et confiseries.

Servante demandée, — pour maison privée. Devra savoir faire la cuisine. Pas de lavage. Bons gages. Mad. Dawson. Coin de la cinquième rue et Athabasca Ave.

Associé demandé. — B. Loughran, encauteur, demande un associé parlant français et anglais. Belle proposition. S'adresser au journal.

A Vendre — Deux belles juments de moyenne grosseur. S'adresser à Ludger Monpetit, St-Pierre.

Servante demandée — Pour maison privée: bons gages. S'adresser au journal.

Terres à Vendre. — M. A. Coupal a trois belles terres à vendre, situées à proximité du village de Morinville.

**GEO. H. GRAYDON,**  
Pharmacien.

Prescriptions, Médecines Brevettées, etc.

Brosses, articles de toilettes; Kodaks et Caméras, Plaques Photographiques, etc., etc.

Jasper Ave. Bloc Sandison.  
**GEO. H. GRAYDON.**

**EFFROYABLE CATASTROPHE**

Dix mille personnes périssent.

La nouvelle est arrivée hier d'un effroyable tremblement de terre en Californie. Toute la partie commerciale de San Francisco a été détruite et on estime à dix mille le nombre de personnes qui ont péri.

Le tremblement de terre a aussi causé des dégâts considérables dans les campagnes et dans les autres villes de Californie.

Les communications télégraphiques sont à peu près détruites et on ne peut encore dire toute l'étendue des dommages causés.

### TRAVAUX IMPORTANT

L'enlèvement des obstructions dans la rivière Winnipeg

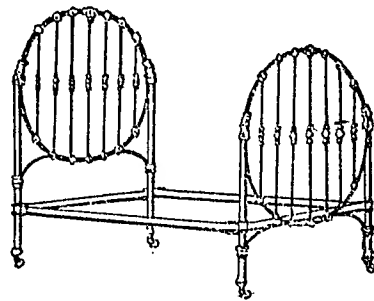
Une délégation s'est rendue l'autre jour auprès de l'hon. M. Hyman et lui a demandé de faire enlever les obstructions de la rivière Winnipeg, qui coule de Kenora vers le nord et sera traversée par le chemin de fer national transcontinental. Si le chenal est rendu libre de ces obstructions, il sera possible de transporter sur la rivière les matériaux pour la construction du chemin de fer. Le ministre des chemins de fer a promis de se rendre à cette demande si elle est approuvée par les commissaires du Transcontinental.

### ASSUREZ VOTRE VIE

dans la compagnie: Sun Life of Canada. Bureau principal, Montréal Agent à Edmonton,

C. B. Beck.

## Meubles, Meubles,



Nous venons de recevoir un lot de Couchettes en fer, derniers modèles. Tous les prix.

Notre assortiment de Meubles de ménage est le plus complet de la ville.

Venez nous voir en passant.

**Blowey-Henry**  
Co.

AVE. JASPER EDMONTON

"THE CASH JEWELER"

**KENNETH C. PICKEL**  
Horloger, Bijoutier

Avez-vous

une montre ou quelque article de bijouterie à faire réparer? Dans ce cas je me chargerai avec plaisir de ce travail. Je suis le seul bijoutier, à Edmonton, qui parle français et je voudrais vous connaître.

AVENUE JASPER

Vis-à-vis la nouvelle bâtisse de la Banque des Marchands.

**JONES & MITCHELL**  
ENCAUTEURS

se chargent de ventes à l'encan à la ville ou à la campagne.

SPECIALITE—Ventes de fermes; Conditions sur demande.

Des chevaux, vaches, instruments aratoires, etc., seront vendus sur la place du marché, tous les mercredis à 2 heures p. m.

Les samedis à 7.30 p. m. encan de meubles aux salles d'encan, voisines de l'hôtel St-Elmo, Ave. Fraser

**Cross Pantorium**

Hardes nettoyées, pressées et réparées

Avenue Jasper, voisin du Bureau de Poste



**BERNARD LOUGHRAN**

encanteur, se chargera de faire des ventes à l'encan, à la ville ou à la campagne. Il fera des ventes tous les samedis et vendredis, à 3 hrs p.m., sur la place du marché, à Edmonton.

Bureaux — International Land Co. & Dominion Dining Hall,

Queen's Avenue;

**BERNARD LOUGHRAN**

**KELLY & BEALS**

Marchands

d'Instruments Agri-

coles.

Machineries,

Peintures, etc.

**Edmonton Alta.**

L'Actif dépasse quatorze millions de dollars	<b>ARGENT à PRÊTER</b>	Le Capital et surplus dépassent cinq millions de dollars
<b>CREDIT FONCIER F. C.</b>		
Société établie en 1881		
Argent à prêter sur terres en culture, propriétés de ville. Prêts aux Corporations municipales et scolaires. Achat de décentes et de créances hypothécaires. Taux d'intérêt bas, conditions de remboursement avantageuses, expédition rapide des affaires.		
De <b>BLOIS THIBAUDEAU, Agent</b>		
JASPER AVE., En face des Magasins de la Baie d'Hudson EDMONTON		

## Liquidation!

Grande Vente au magasin de  
**LARUE & PICARD**

MM. LARUE & PICARD désirent informer le public qu'ils ont décidé de vendre tout leur stock de MARCHANDISES SECHES, MERCIERES, CHAUSURES, Etc., à 10 pour cent au dessous du prix coûtant, et les EPICERIES au prix coûtant.

La Vente commencera le 2 Avril

et continuera jusqu'à ce que le tout soit écoulé.

Pendant la vente, le magasin ouvrira à 8.30 a.m. tous les matins et fermera à 6 p.m. précises.

Cette vente sera une fameuse opportunité pour le public, qui pourra acheter ce dont il a besoin à des prix extraordinairement bas. Il n'y a jamais eu à Edmonton de vente à sacrifice comme sera celle de LARUE & PICARD, commençant le 2 avril.

Aucune marchandise ne sera envoyée "en approbation" durant la vente.

Venez de bonne heure et faites votre choix.

**LARUE & PICARD**

Magasin de la Feuille d'Erable

Avenue Jasper,

Edmonton

**W. H. CONGER**

Agence d'immeubles.

Propriétés de ville et fermes à vendre.

Argent à prêter sur premier hypothèque. Pas de délai.

Boîte Postale, 159; — — — Bureau, vis-à-vis le bureau de poste.

## AU PUBLIC!

Marchandises de Printemps.

Nous venons de recevoir une énorme consignment de CHAUSURES. Tous les genres, tous les prix et pour tout le monde.

Nos CHAPEAUX de printemps viennent aussi d'arriver. Venez voir les genres nouveaux.

Enfin, un lot de NOUVEAUTÉS pour le commerce du printemps: ETROFFES A ROBES, TWEEDS, Etc.

Notre magasin d'Epiceries est sans contredit le plus "up to date" de la ville, et nos prix sont les plus bas.

**Gariépy & Lessard**  
Edmonton, Alta.

**International Land Company**

<b>Immeubles</b> Propriétés de villes et de ferme. Longue liste de belles fermes à vendre. Informations données gratuitement.	<b>Bureau de Placement</b> Si vous voulez de l'emploi, venez nous voir. On demande des peintres et des menuisiers en grand nombre. Un bon dessinateur trouvera de l'emploi immédiatement en s'adressant à nous.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Bureaux sur la Première Rue